

Como buen asturiano,  
amarás a Asturias so-  
bre todas las cosas.  
Amar a Asturias no ex-  
cluye, antes fortalece,  
el amor a España.

# REGION

Diario de información  
gráfica y literaria, des-  
ligado de todo com-  
promiso con perso-  
nas, entidades y agru-  
paciones políticas.

Año IV.—Número 1010

Oviedo, viernes 10 de setiembre de 1926

10 Céntimos

## VIDA PROVINCIAL

### Los que saltaron la viga

Estábase en los tiempos de grandeza de la nación española, estábase en su casa de Palermo el señor duque de Osuna, como señor de la urbe. Le agradaba pasearse por la noche, acercarse a los corrillos, oír lo que se decía, y aplicar el remedio en el instante. Entonces, nuestros duques se igualaban a los sultanes de cuento.

En Palermo abundaban los mendigos, guzpatareros los unos, pícaros los otros de solemnidad. Y discurre el señor duque mandándoles que acudiesen a palacio con la promesa de darles una pataca de cinco reales a cada uno. Se reunieron más de los dos mil, y el duque hizo a sus criados colocar una viga un poco alta en la habitación mejor, y advirtió a los mendigos comodones:

—El que me salte esa viga, en vez de cinco reales tendrá diez...

Diez reales en aquel tiempo daban para guardar, para gastar, y para hacer un regalo. Clamaron los mendigos su alegría por la felicidad que les llegaba, y pusieron a brincar y a palmoear de júbilo. Comenzaron el salto de la viga con agilidad pasmosa, levantándose en el aire como si tuvieran alas. Llevabanla saltada unos trescientos, cuando el de Osuna adelantó unos pasos, mandó que se acabara la función, y dijo a sus servidores:

—Que les den a esos hombres los diez reales, y enseguida que los lleven a galeras...

Y los condenó a remar.

Todas las romerías asturianas están llenas de mendigos. Son ellos mozos astrosos, haraganes de historia y de aventura; hombres bronceados y sanos; mujeres audaces y andariegas; niños sucios y tenaces, alquilados a padres sin conciencia que no quieren trabajar y se pasan las horas en las tascas... Para las romerías, un manchón; para Asturias, un baldón. Son a modo de sombra del romero, y le acosan, le aburren, y le asquean; y son para el forastero que quiere divertirse unos instantes, pesadilla tesonera que él no acierta a explicarse por qué existe.

En las fiestas, hay eucañas; además, es preciso que haya vigas a fin de que las salten los mendigos, para que lo presencie algún Osuna y los condene a remar...

El recogimiento y la meditación son las primeras potencias del hombre.

Teme siempre indignar a la razón, pero nunca a los hombres.

## CRÓNICA DE COVADONGA

# Bajo el cielo estrellado

Noche clara de Covadonga. Luminarias, como centellicas, allá arriba, muy arriba del firmamento.

¡Cuánta paz se respira, cuánta dulcedumbre se mete almadentro, cuánta devoción sentimos en este apartado rincón lleno de ascetismo!

A los pies de la roca milenaria nos miramos tan empedregados, como si temiésemos que los riscos se desmoronasen al batir tronitrante de las salvas.

La torrentera hizo un hilillo en el estiaje, y sin embargo, la "fuente del matrimonio" surge prodigando la linfa clara... Llena está a estas horas de mocitas con las mejillas como el bermellón de las pomas ácidas, prendido siempre un cantar en los labios, brillando una ilusión en los ojos soñadores... Beben en la fuente y apagan en ella, santamente, todo el ardor de la fe que es esperanza, porque es amor que aguarda.

La animación es extraordinaria. Y, sin embargo, dicen:

—Disminuye el número de los romeros...

A nosotros nos parece que Asturias volcó en Covadonga miles de hogares de cientos de aldeas. Será el amor que tenemos a Covadonga, que nos ciega, porque estamos llenos de optimismo...

Entran, sin interrupción, las caravanas polvorientas. Y por la escalinata de piedra, como en la escala de los sueños de Jacob, suben y bajan los devotos... De rodillas suben los que deben a la Virgencita de la Cueva el favor que llorando, tal vez, le pidieron.

A nuestro lado, cuando, recogidos en el silencio de este crepúsculo lleno de sombras, no te-

nemos más que ojos para embriagarnos en la majestad de este anochecer sin semejante, un peregrino, venido de lejanas tierras, llevando en el bordón las reliquias de otros santuarios, en voz alta desgranaban el rosario de una plegaria, llena de candores y de sencillez...

—¡Virgen de las Victorias...! ¡Qué enormemente grande es el trono que escogiste...! Enormemente grande... Con el dosel brillantísimo de los espacios infinitos; con el pedestal monstruo de los montes empinados, amontonados, ensoberbecidos con la música sonora del torrente que se despeña, de la pólvora que estalla, de las auras que estremecen los jarales y se deslizan, monte abajo, para multiplicarse en la sonora concavidad de la gruta.

Sentimos en estos momentos centuplicarse nuestro amor por Covadonga.

Y decimos a nuestros amigos que desde Santander vinieron a ver, sentada en su trono, a la Virgen de los asturianos:

—¡Esto es Covadonga!

Todo esto que se ve y que no hay palabras que lo puedan expresar. Todo esto que se siente, cuando de veras se siente, tan adentro, tan adentro, que allá se queda, en uno de los pliegues del

corazón, en uno de los recovecos amantes del espíritu.

Una gaita, llena de asturianismos la plaza de la Basílica... A sus sonos bailan las parejas improvisadas. Unas castañuelas siguen el compás redoblante del tambor.

Y unas alegres santanderinas, un poco más lejos, bailan agrupadas, en admirable fraternidad, al son de una pandereta a la tonada de prolongadas cadencias... Y luego, un organillo, y más allá, los "amadeos" de pulmones de hierro, que hacen que la juventud se solace en constante bailoteo...

Por los jardincillos, entre los arriates, tendidos plácidamente bajo la helada caricia de la luna, centenares de romeros van contando las horas que suenan tardamente en una de las torres perdidas en la oscuridad.

Allá abajo, en la hondonada del desfiladero largo de la cañada honda, la oscuridad se amontona, se condensa y convierte las laderas empinadas en pedazos del caos más espantable.

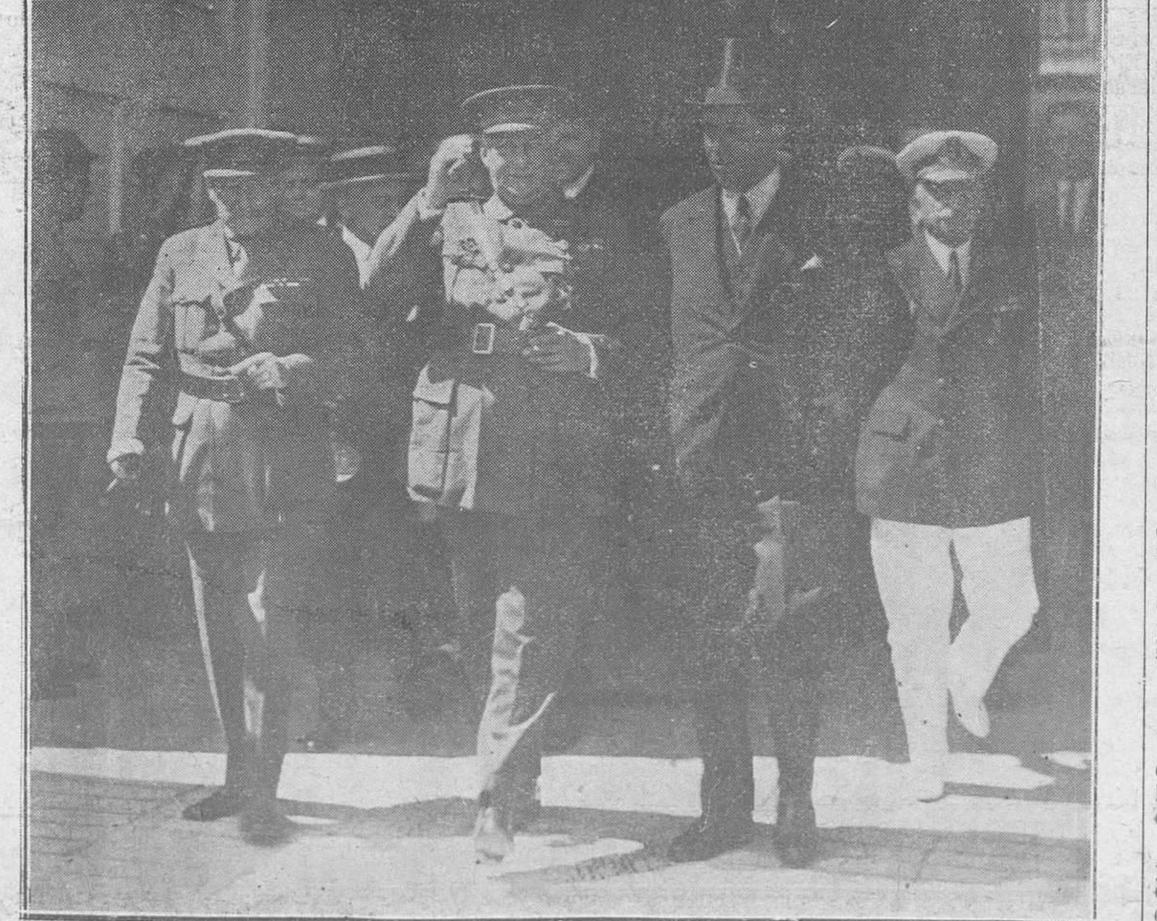
En esta altura de Covadonga parece que vivimos levantados sobre los espacios, más arriba de los montes, queriendo alcanzar las estrellas... Como si la Basílica y el enorme peñasco de la Cueva cabalgaran sobre el lomo de una

## UN TELEGRAMA INTERESANTE

En el "stand" de la Feria de Muestras de las Enceradoras y del "VAMPIRO" de la A. E. G. hay un telegrama que dice:

"FELICITAMOS EFUSIVAMENTE TODO PERSONAL BUENA VENTA GIJÓN. SIGAN ADELANTE. NO HAY COMPETENCIA. A. E. G.—Dirección."

Felicitemos también nosotros al personal de A. E. G., por su triunfo merecido, que repercutirá en toda Asturias.



El jefe del Gobierno, con los ministros de la Guerra, Marina, Hacienda y Trabajo, al salir de Palacio después del Consejo celebrado bajo la presidencia de S. M. el Rey. (Foto Vidal)

nube, dejando tendidas en el valle profundo las nieblas y las cerrazones.

—¡Esta es Covadonga!—nos repetimos.

A la luz del sol, porque deslumbra la belleza del paisaje; en el seno de la noche, porque anonada la grandiosidad de la Naturaleza, hecha misterio, encantamiento y soledad.

Los innumerables peregrinos esperan con ansia que la noche pase, que el sol amanezca, que se desperiece otra vez la vida del paisaje envuelto en la oscuridad.

Y cuando el alba arroje en la cañada, el primer hacecillo de sus luces, irán a la Cueva y al templo grandioso y dirán a la Virgencita pequeña y galana una oración, loesa, llena de candor...

O dirán con el peregrino del bordón cuajado de las reliquias de otros santuarios:

—¡Virgen de las Victorias...! ¡Qué enormemente grande es el trono que escogiste!

Y hasta que amanezca la juventud seguirá riendo, en esta noche clara de Covadonga.

Y quiero esperar el día mirando plácidamente cómo lucen las estrellitas arriba, muy arriba del firmamento...

Antolín CAVADA

## Descubrimiento de dos bustos

En la conciencia de todos los asturianos está patente la santa memoria de aquellos dos paladines de la causa de Covadonga, que se llamaron don Benito Sanz y Forés y Fray Francisco Martínez Vigil, Obispos que fueron en no lejanos días de la diócesis de Oviedo.

La labor inmensa de estos dos ilustres figuras del episcopologio asturiano no podía quedar desconocida ahora, cuando siempre estuvo perenne en el corazón agradecido de los que siguieron paso a paso la labor inenarrable de las voluntades fuertes puestas al servicio del ideal.

El Cabildo de la Real Basílica de Covadonga, aprovechando el hecho culminante de la historia Mariana, en estos momentos de efervescencia piadosa, quiso dedicar a los hombres ilustres que dejaron aquí la huella inmortal de su paso, un pequeño, pero sincero homenaje de admiración y de cariño a su memoria cien veces ilustre.

Y bastó una persona, cualquiera que haya dicho:

—No nos debemos olvidar, hoy que triunfa el nombre de Covadonga, de las manos que la encumbraron.

Y el Cabildo, ilustre por su ciencia como por su virtud, así respondió a la voz anónima:

—El Cabildo de Covadonga, en nombre de Asturias y de España, perpetuará su memoria santa.

—¿Cómo?

Y se les respondió:

—Dios dirá.

Y ya Dios lo dijo, y lo dijo el ilustre Cabildo también con el frente muy alto y el corazón colectivo palpitante de emoción. El recuerdo se hizo bronce, y asemejan el bronce las dos eminentes cabezas pensadoras, donde tanta maravilla fue, concebida, donde se forjaron tan luminosos pensamientos.

Y para consagrarlo en la misma entrada de la Basílica, se

reunieron los devotos en torno al pórtico sagrado.

Y presidían, sentados en sendos sillones, don Juan B. Luis Pérez, Obispo virtuosísimo de nuestra diócesis, y el P. Bernardo Martínez, Obispo de Almería.

Don Samuel Miranda, el magistral de Covadonga, tan lleno de don de gentes y de sabiduría, dijo unas palabras de sincerísimo ofrecimiento.

Era el Cabildo en él representado quien rendía este póstumo homenaje a los dos marianos más ilustres que pusieron en Covadonga todo el amor que atesoraba su corazón. Y que el homenaje del Cabildo se entiende como homenaje de Asturias y de España, vinculadas todas las provincias en el regazo de la fe y de la devoción hacia la Señora, que bajó al Auseva a buscar en el recatado rincón de la montaña el trono de todas sus misericordias.

—Hace cincuenta y dos años decía, repitiendo las palabras del señor Méndez Mori—llegó el ilustrísimo señor Obispo don Benito Sanz y Forés, al histórico Santuario de Covadonga, con objeto de practicar la Santa Pastoral Visita. La admiración que había sentido contemplando la imponente majestad de aquellas montañas, trocóse en aflicción y angustia, cuando pudo abarcar con su mirada el cuadro tristísimo que ofrecía tan venerando sitio... ¡Esto es Covadonga!—dijo—. Y repitiendo éstas y otras exclamaciones de dolor, se apeó del caballo y subió a la cueva y allí oró largo rato postrado de rodillas ante la imagen bendita de la Madre de Dios. Terminada su oración y brotando aún lágrimas de sus ojos, exclamó resuelto y ansioso, como si acabara de recibir una inspiración del cielo:

—Hay que levantar un templo digno de María; es mengua de españoles tener en estado tan lamentable este Santuario augusto de la Religión y de la Patria. Mis amados diocesanos serán los primeros en ayudarme y entre todos haremos la obra.

Y este grito de angustia, sigue diciendo, fué la chispa que brillará por luengos siglos.

Y comenzó la obra y para ello hubo de vencer mil dificultades y contratiempos y adversidades.

Su sucesor Fray Francisco Martínez Vigil continuó a su vez la obra enorme de su santo predecesor. Y este apostólico varón, lleno de virtudes y de entusiasmos, puso en las manos de la Providencia la salvación difícil de aquel problema, que ya era un problema nacional.

Y he aquí que ya fueron los veinticinco años desde que la hermosa Basílica levanta al cielo las gentiles agujas de sus torres.

El ideal de los dos luchadores se hizo piedra milenaria, que seguirá siendo ideal y tesón por centenares de lustros y de siglos.

Y el agradecimiento de los asturianos y de España entera se plasmó en el bronce y a ambos lados del pórtico estarán perennemente por largas centurias venideras.

El hermosísimo discurso del señor Miranda fué muy aplaudido.

Y habló entonces el P. Bernardo Martínez, el sabio Obispo de Almería.

Y fué tan ameno, tan florido, tan profundo su discurso, que por largo rato estuvimos pendientes con toda atención de las palabras melifluas que brotaban serenas de sus labios, al impulso tranquilo de aquella emoción suave del momento.

Envuelve su discurso en el plácido aroma de su reconocida humildad. Por eso, el siervo de Dios nos decía:

—Asturias necesita de grandes cantores para cantarla y grandes pintores para pintarla, y grandes soñadores para sentirla.

Y seguía anonadándose:

—Y Covadonga necesita de hombres grandes para cantarla, y espíritus grandes para enaltecerla, y almas grandes para amarla, y virtudes grandes para llenarla de fe y de resplandores...

Y el siervo de Dios cubría con el manto de su humildad perfumada el brillar de su virtud y el fulgor de su saber.

Entona luego un canto a Covadonga... Un bello canto que era como la mejor estrofa de un poema. Y así hablaba el poeta entonces y miraba a las montañas de Covadonga, y a los arroyuelos de Covadonga y al cielo de Covadonga, y al alma de Covadonga, y a los ojos sin materia de Covadonga, y era su cantar como cantar de gesta, y era su rima como un manojito de siemprevivas perfumadas en la sangre generosa y bienoliente de su corazón.

Porque su corazón era todo amor hacia Covadonga.

Habló luego de la enormísima labor de sus hermanos de episcopado. Y para Sanz y Forés y Martínez Vigil supo entonar una letanía de alabanzas, y para su hermano de apostolado el doctor don Juan B. Luis unas frases también todas llenas de cariño y amor fraternal.

Cree que el homenaje que el ilustre Cabildo dedica a sus benefactores es de absoluta justicia, y porque así lo cree, se llena de sincera satisfacción el pensar que la gratitud es una de las flores abiertas al soplo generoso del corazón asturiano.

Y terna de nuevo la frase para llenarla de alabanzas nuevas para Covadonga.

Y quiere que la Virgen Santísima tenga su mejor trono aquí, encima de estas montañas gigantescas, donde el rayo nace y se forja el trueno y se fraguan las tormentas, donde solamente el sol alumbraba para llenar sus vertientes de luz y de resplandores...

Fué aplaudidísimo. Los dos eminentes Obispos se abrazaron emocionados.

Y cada uno de ellos corrió una de las cortinas y aparecieron fijos en sus placas los dos bustos venerables de aquellos dos santos Obispos que fueron de la diócesis de Oviedo: don Benito Sanz y Forés y el padre Francisco Martínez Vigil.

El público numeroso, que bajo el sol que abrasaba, se apretujaba en la plazoleta, prorrumpió en entusiastas y prolongadas ovaciones.

## Las Juventudes Católicas y la Asamblea Mariana

Con motivo de la celebración de la Asamblea Mariana de Covadonga, serán nutridísimas las representaciones de las Juventudes Católicas de la provincia, que se trasladarán al histórico Santuario.

Hoy, viernes, habrá dos conferencias especiales para jóvenes, a cargo de distinguidos conferenciantes, y mañana, sábado, se celebrarán otras dos, desarrollando los Padres Santa Anna (S. J.) y Echevarría (C. M. F.) interesantísimos temas sobre la formación religiosa y Mariana de la juventud.

Mañana por la tarde, una vez terminada la Asamblea, los representantes de las Juventudes, se reunirán con sus banderas en la Santa Cueva, donde leerán una solemne consagración a la Virgen de Covadonga, bajo cuyo patrocinio se colocará la organización católica juvenil de Asturias.

A este acto, que resultará tan sencillo como emocionante, asistirá el señor Obispo de Oviedo y varios Prelados.

Reina gran entusiasmo entre las Juventudes de Asturias y todas estarán ese día dignamente representadas en Covadonga.

El Comité Ejecutivo de la Federación Diocesana ruega a to-

dos los jóvenes, que no pertenezcan a ninguna organización y se encuentren ese día en Covadonga asistan a las conferencias de los jóvenes y al acto de la Cueva, que será una hermosa manifestación de los profundos sentimientos marianos de las Juventudes Católicas de Asturias.

## Inauguración del nuevo local del Tribunal Industrial de la provincia

A las cuatro de la tarde de ayer se inauguró el nuevo local que para el Tribunal Industrial de la provincia, habilitó nuestro Ayuntamiento en uno de los bajos de la casa de la calle de Quintana destinada a Juzgados y depósito municipal.

Se celebró un juicio por accidente del trabajo propuesto por el obrero Silvino Pandiello López, en reclamación de 4.995 pesetas y 35 céntimos, por incapacidad absoluta profesional a la Sociedad Duro Felguera.

Al obrero actor lo patrocinaba

el abogado del Sindicato Minero Asturiano, don Alfonso Muñoz de Diego, y a la Sociedad demandada el letrado don José Buylla, actuando de juez el digno y competente presidente del Tribunal Industrial de la provincia, don Joaquín Alvarez y Soto Jove.

El local está bien dispuesto y amueblado con gusto, disponiendo de una habitación inmediata para espera de testigos.

Merece un aplauso el Ayuntamiento, así como el digno juez presidente del Tribunal Industrial señor Soto Jove, que viene realizando una labor muy acertada al frente del mencionado Tribunal que tantos beneficios reporta a la clase obrera.



Don Juan García Palicic, generoso potentado, que de Filipinas ha venido a su pueblo natal de Olloniego y a quien este debe las más esplendorosas fiestas que en él se han celebrado. A su lado la dignísima y piadosa compañera de su vida doña Concepción Castro.

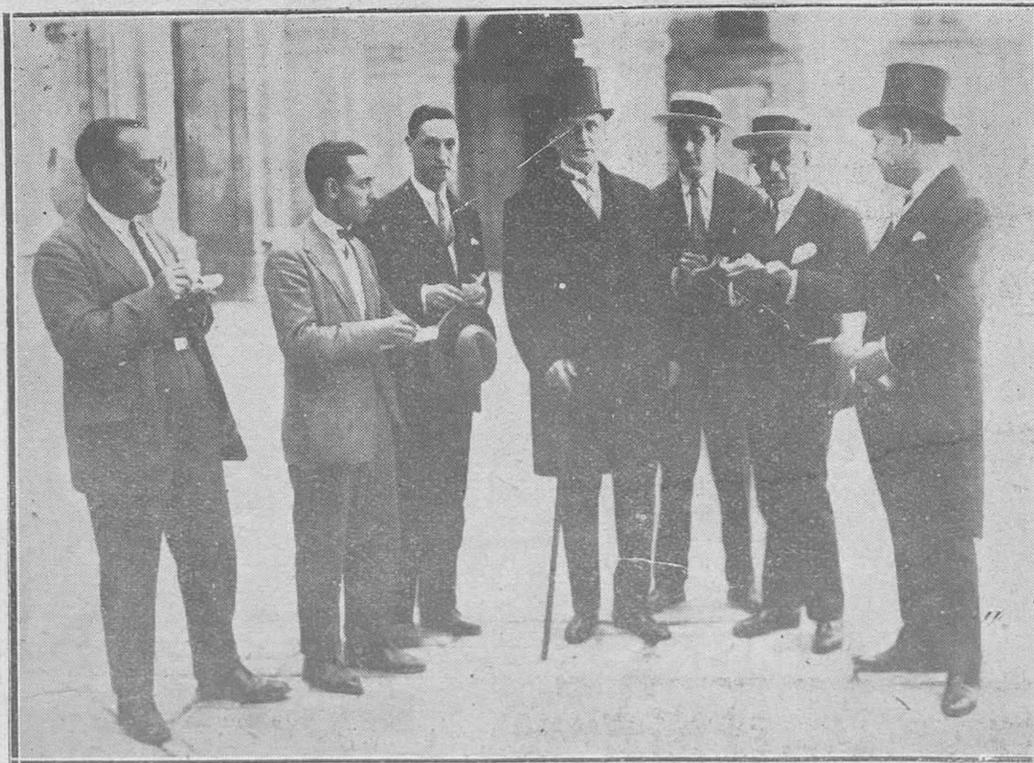
## Plebiscito Nacional propuesto por el Gobierno

Con motivo del plebiscito nacional propuesto por el Gobierno para los días 11, 12 y 13 del corriente, el Centro Diocesano de Acción Católica ha remitido a todos los señores presidentes de las Juntas de Arciprestazgo y parroquiales de la diócesis la siguiente circular:

“En vista de que las muestras inequívocas de respeto y acatamiento hacia la Iglesia y sus ministros, y de las pruebas evidentes de acierto en la solución de los grandes problemas que interesan a nuestra querida patria tanto en el orden interior como en el exterior, dadas hasta el presente por el Directorio Militar y por el Gobierno, presidido por el general Primo de Rivera constituyen una sólida garantía de que en lo futuro han de continuar por el mismo buen camino en la gobernación del Estado, el vicepresidente, el secretario y el tesoro de la Junta Directiva del Centro Diocesano de Acción Católica, convenientemente autorizados han resuelto firmar el plebiscito propuesto por el Gobierno en su doble significación de gratitud y reconocimiento por lo pasado y de confianza y aliento para el porvenir.

Lo que se pone en conocimiento a todos los presidentes y vocales de las Juntas de Arciprestazgo y parroquiales, y de todos los miembros de la Acción Católica Diocesana, no como norma preceptiva, cosa ajena a nuestra organización en estas materias, sino para que pueda servir de norma “directiva” a que con toda seguridad puedan atenderse cuantos estimen conveniente el imitarla.

Oviedo, 9 de setiembre de 1920. El vicepresidente de la Junta Directiva del Centro Diocesano de Acción Católica, Carlos Rodríguez San Pedro.—Secretario, José María Guisasaola.—El tesoro Luis Vallaure.



El ex embajador de los Estados Unidos en España, Mr. Alexander P. Moore, a quien acompaña el señor Linares Rivas, rodeado de los periodistas a los que ha hecho importantes declaraciones después de la entrevista que ha tenido con S. M. el Rey, a quien ha invitado a visitar la Exposición de Filadelfia. (Foto Vidal)

La interviú de hoy

# “Profesores de energía”

Toda la mañana ha seguido nuestra atención los pasos de este hombre que es hoy en Olloniego figura culminante. Le hemos visto ir y venir, sereno y riante entre la multitud que le busca y le agasaja con palabras que son bienvenidas. Este hombre es don Juan García Palicio, uno de esos caracteres de que nos habla Marden y que cruzan por nuestra vida como un meteoro inflamado, dejándonos la impresión de su fuerza y brillantez.

Díganos, don Juan, qué tiempo ha permanecido usted lejos de su pueblo?

—Hace cuarenta y seis años salí de mi casa del portazgo para Manila; iba como soldado en un regimiento de artilleros, y en él presté servicio durante tres años. Cumplidos éstos, me trasladé a la Isla de Panay, y aquí me establecí como agricultor; aquella tierra es de una feracidad maravillosa, y yo, que llevaba clavadas en el alma la visión de mis prados, de mis alcóves y de mis montañas de Olloniego, quise volver a vivir para la tierra que me enseñó a ser hombre y de cuyas entrañas he recibido a lo largo de mi vida, las energías, el pan, la holgura y la riqueza que hoy me consienten volver a mi patria.

—¿A qué cultivos se dedicó usted?

—Especialmente, a la caña y al coco. Aprendí la manera de multiplicar y aprovechar estos magníficos productos que llegarán a influir también de cierto modo en la complementación de mi yo espiritual.

Porque, usted que las conoce y las añora, sabe que las cañas son bravas y brotan de la tierra como lanzas, como un ejército de lanzas numerosas y agresivas, y que los cocoteros son flechas gigantes cuya punta esmeraldina codicia el seno de los astros. A lo largo de estos cuarenta y seis años de lucha, de vicisitudes, de agobios, de fluctuaciones entre la ruina y la opulencia, yo he sido palmera en mi afán perenne de mirar hacia los cielos y subir; caña en lo indomeñable de mi voluntad, que se enfrentó con la muerte en las más espantables circunstancias...

—Cuéntenos, don Juan, cuéntenos.

Por la frente aneja, limpia de cabellos, reveladora de profundas voluntades, de don Juan Palicio, cruza una caravana de sombrías evocaciones.

—Fué en la misma infortunada época del desastre cubano. La independencia de aquella isla trajo al archipiélago filipino consecuencias que los españoles hubimos de lamentar amargamente. Sucedió entonces lo que ocurre siempre al amparo de todas las revoluciones: que se levantaron dóquiera grupos de forrajidos, genté maleante que nada tenía que ver con el Ejército filipino—muy pundonoroso y siempre pundonoroso y siempre del lado de la justicia... Aquellos malhechores me proporcionaron las horas más angustiosas de mi vida...

Iba yo con mi mujer y mis hijos, muy pequeñitos aún, para Ilo-Ilo, y tuvimos que detenernos en Dumarao, donde existía un convento de agustinos. Allí me encontré con un destacamento de la Guardia civil, que mandaba el teniente Mastach; no pasábamos de cuarenta hombres, contando con algunos de los servidores de mi finca y cuatro frailes agustinos. Ya en el convento vimos venir hacia nosotros una partida de cuatro mil hombres armados de todas armas y con la intención de arrasarnos a todos. Momentos de horror, de espanto y de agonía. Nos contamos, miramos y repartimos la pólvora y los rifles, las escopetas y las pistolas. Ya estaban al pie de nuestros muros y en ellos dieron las primeras descargas, que iba a ser de nosotros? Infaliblemente, moriríamos; pero moriríamos matando: yo mismo daría la muerte a mi joven esposa y a mis pequeñuelos antes de entregarlos a aquellas turbas fieras, pero cuando habían perdido la última posibilidad de salvación, yo me acordé de mis padres, del pueblo en que naciera y de la prodigiosa Virgen de Armatilla: recordé un milagro que mis ojos infantiles presenciaron y alcé hasta Ella la suprema imprecación de mi alma. Y, en seguida, un hombre nuevo levantóse en mí; una voz, descendida de mi infinito misterioso, serenó mis temores; yo la oí claramente:

—Juan, no tengas miedo...!

Y no lo tuve más: yo que casi había olvidado las instrucciones militares, tuve una idea maravillosa.

—Estamos copados totalmente—se decían con terror aquellos hombres, asturianos casi todos.

Y yo:

—La Virgen de Armatilla nos ayuda, y si morimos, hagámoslo como los soldados de Pelayo! Después, los repartí por las cuatro fachadas del convento y

dí orden de disparar todos a una. Fué cosa de verdadero milagro: aquella masa de hombres se desconcertó tan extraordinariamente, que a la segunda descarga emprendieron a correr, llanura abajo, y antes de dos horas, la paz era con nosotros. Y yo hice a esta Patrona de mi pueblo una solemnisima promesa.

—Perdió usted mucho con esta guerra?

—Toda mi fortuna: medio mi-



C.AÑO (LANGREO).—Un taller de telas modistillas, trabajando al aire libre.

(Foto L. Barrio)

llón de pesos. Pero en cuanto renació la tranquilidad en el archipiélago, me volví a Manila, donde viví veinte años, y pude recomenzar mis luchas por el pan y la fortuna. He trabajado ruda, fatigosamente, hasta poder adquirir algunas propiedades: desmontando terrenos, plantando cocos; alisando leguas de tierra para sembrar cañaverales he consumido veintisiete años de fuerza viril, de infatigable tesón: hoy poseo una Central azucarera que lleva el nombre idolatrado de “Asturias” y las haciendas denominadas “San Juan”, “San Agustín” y “Concepción”. He plantado cien mil cocoteros, y tengo una línea férrea de 117 kilómetros, que une las tres haciendas con el ingenio.

—Obtendrá usted rendimientos fabulosos?

—Algunos años; que no todos se dan buenos. En uno gané cuatrocientos mil duros; en otros,

las magnificencias y sublimidades de la Roma cristiana y pagana y anhelo llenar mis ojos de las visiones de arte y cultura de mi patria. Allí, en la isla de Panay, viven unos cinco mil españoles, todos cultos, adinerados, queridísimos y respetabilísimos del elemento indígena y americano; yo mismo recibo a cada paso muestras de consideración del Gobierno filipino que ve en mí un buen exponente de la tenacidad, honradez y laboriosidad hispana. Más de una vez han querido honrarme con títulos y encomiendas, que yo me considero indigno de ostentar.

Nosotros escuchamos a este hombre, que se expresa con la cordial sencillez de una conciencia fervorosa y pura; admiramos la portentosa obra de autoeducación realizada por su voluntad, maestra única y sapientísima que le ha conducido a las cimas del respeto y la fortuna y sentimos el nobilísimo afán el imperioso deseo de presentarlo a Asturias como uno de sus muchos héroes desconocidos magnos en su humildad y en la fortaleza de su amor a la Patria.

Lo único que amarga el regreso a este buen patrio es la incuria, el censurable e incomprensible olvido en que se tiene a los niños de Olloniego.

—Tienen—nos dice—un tugurio por escuela; son 151 los matriculados, y no cabe siquiera veinticinco. Yo, que amo a Olloniego con amores acendrados por la ausencia, pero que en calidad casi de extranjero no puedo acudir a los que deben ocuparse de este importantísimo problema le ruego a REGION que pida un pedacillo del pan de la justicia y la misericordia para los escolares de mi pueblo...

Pedido está, don Juan. Ay, si le oyeran...!

Mercedes Valero de Cabal

La Exposición de Filadelfia

## Alvargonzález Lanquine a América

El Comisario Regio de Turismo marqués de Vega Inclán, ha enviado al ilustre secretario de la Feria de Muestras Asturiana don Romualdo Alvargonzález Lanquine, un telefonema urgente con el objeto de que salga para Sevilla a la mayor brevedad a fin de acompañarle en el viaje que con motivo de la Exposición que se celebrará en Filadelfia va a realizar el ilustre prócer.

En dicha Exposición ocupará un lugar importantísimo la se-

cción de Turismo, para la cual ya ha enviado el marqués de Vega Inclán cerca de sesenta mil postales de los más bellos y atrayentes lugares y paisajes españoles.

El señor Alvargonzález Lanquine lía de representar a nuestra Patria en la citada Exposición y al mismo tiempo estudiará la organización de ella a fin de realizar en España exposiciones semejantes.

El ilustre secretario de la Feria de Muestras Asturiana, saldrá para Sevilla a la mayor brevedad, donde embarcará para Filadelfia acompañando al marqués de Vega Inclán.

Lleve feliz viaje el señor Alvargonzález Lanquine y que su visita a la Exposición Americana fructifique en bien de nuestra provincia y de España.

En el Gran Popular Cinema

## Gran fiesta asturiana

La empresa de este salón, para corresponder con el distinguido público que a diario le honra con su presencia, ha contratado al notable cuadro regional, “Arte Asturiano” en el que toman parte los siguientes elementos.

Cantadores, Nicanor Gil y Enrique Cienfuegos (El pescador).

Parejas de baile, Leonor Fernández y Ramón González; María “La churra” y José Díaz Villanueva.

También tomará parte el gran humorista y naquetista, procedente de los teatros Rey Alfonso y Pavón, de Madrid, en los que ha obtenido un gran éxito “Raffles”.

Hoy, debut; grandioso acontecimiento.



LUARCA: DE LA GIRA A SABUGO.—En la clásica “cuchipanda”.

(Foto Sáenz)

Anúnciese en REGION

José Francés, avilesino

# Los últimos discursos

## PACHIN DE MELAS

Lee Pachín unas cuartillas sumándose al homenaje.  
—José Francés—asegura—sólo tiene dos cegueras: la del Arte y la de Asturias...  
Y pide a la Santina que le ayude.

## ANA DEL VALLE

Lumen lee unas cuartillas admirables de esta joven poetisa. Y hablan de José Francés con penetración cordial, y dicen su entusiasmo hacia su obra por la inquietud que le adentró en el alma, y dicen de la gracia de Rosario, la esposa del escritor, y dicen de la emoción que unifica un instante los afanes y junta el del escritor con el afán de Avilés en un solo único ritmo...  
Leyó Quevedo después una saladísima poesía bable.

—Más que un banquete en esta fiesta—dice—el pueblo de Avilés celebra una comida en su hogar, y sienta a Francés a su mesa. Y si el homenaje de hoy se ofreciese al talento solamente, esta fiesta sería fría; pero rebosa calor, porque es fiesta de reciprocidad a la ternura demostrada por Francés.

El alcalde de Avilés, don Valentín Alonso, dice luego con palabra salida del corazón la satisfacción profundísima que siente; acaso la mayor de su existencia.

—Al entregar a Francés esta mañana el título—asegura—me parecía entregarle el de hijo de Asturias toda...

Y ya es uno de los nuestros...

## EL DISCURSO DE FRANCÉS

Recuerda al empezar José

## Un hijo adoptivo de Mieres

# La sotana verde

Yo no sé qué sería de una sotana que, hace algunos años, usaba don Valeriano. Probablemente, nadie sepa de ella. Oíla a pobreza, y era como la cogulla, raída y burda, de un eremita. San Francisco de Asís o San Antonio de Pádua la hubieran vestido sin desdoro de su riguroso aspecto penitencial. Presentaba varias composturas y zureidos. Las piedras de los ásperos caminos montañosos le habían rozado el borde hasta convertirlo en un a modo de fleco de hilachas desiguales. Las bocamangas, merced a reciente y cuidadosa reparación, ofrecían cierto decoro: una cinta de estambre ocultaba los desperfectos y servía, al propio tiempo, de útil resistencia. El primitivo color negro de aquella achacosa vestidura había dejado franco el paso a unos tonos no muy de-

das de los mendigos. Aquellos bolsos de preciada mercancía inagotable, lo mismo que la faltriquera de mi añorada abuelita, poseían la múltiple variedad de los puestos de baratijas, y, por ende, la simpatía cordial de los necesitados.

Un día de fiesta, el hombre de la sotana verde se engalanó con otra flamante; era el regalo de una conocida familia de Requejo que, inspirada por Dios, se dió prisa a evitar el posible caso de que don Valeriano quedara al desnudo en plena calle.

Porque este buenazo puede que no se hubiera dado cuenta de su lastimosa presentación por atender, solícito, a la de sus semejantes, los desheredados.

Desde entonces no volví a ver la añosa sotana derrotada. Y bien lo siento, porque de saber su paradero gestionaría que me dieran un trocito para conservarlo en una cajita de plata que guardo con particular veneración.

## EDITORIAL GRAFICA ASTURIANA (S. A.)

Convoca a Junta general ordinaria para el día 28 del corriente a las once de la mañana en primera convocatoria y para el mismo día a las cuatro de la tarde en segunda en el domicilio social Cimadevilla 15, 1.º.

ción, en una cajita de plata que tiene un letrero grabado en la tapa que dice:

Reliquias.

Benjamín LOPEZ-FERNAN  
HOMENAJE A DON VALERIANO MIRANDA

El pasado miércoles tuvo lugar, a las doce de la mañana, el homenaje organizado por este Ayuntamiento para premiar las altas virtudes y celo evangélico que adornan a don Valeriano Miranda Merediz.

El homenaje consistió en la entrega solemne del título de Hijo Adoptivo de Mieres, que, y por voluntad expresa del homenajeado, se verificó sin ruido ni pompa en la Sacristía de la parroquia.

Hicieron entrega del título los señores Belloso (don Rafael) y Noriega (don Luis), en nombre del pleno del Ayuntamiento que, interpretando fielmente el pensamiento del vecindario, tomó tal acuerdo hace algún tiempo.

Asistieron también el delegado gubernativo don Manuel Az-

cona, representaciones de la Cruz Roja, Escuelas Cristianas, el señor cura párroco don Hermógenes Lorenzo y todos los demás sacerdotes de la parroquia, Comisión organizadora del homenaje y representación de la Prensa.

En el momento de la entrega pronunció un sentido discurso el señor Belloso, haciendo resaltar las razones que movieron al Ayuntamiento a rendir tan justo homenaje al sacerdote ejemplar, al hombre bueno que se ha desvelado por Mieres en una labor constante, sincera y desinteresada.

Don Valeriano, conmovido, aceptó el homenaje de cariño, pronunciando breves y sinceras palabras de agradecimiento para todos.

A. M.

## Un accidente desgraciado

En Reicastro (Turón), donde trabajaba, ha sido víctima de un accidente, a las tres y media de la mañana del miércoles día 8, el joven José Estévez, de nacionalidad portuguesa, el cual fué cogido entre los topes de unos vagones en el momento preciso en que intentaba salir de la caja de la vía, donde se encontraba, y en la que muchos vagones hacían maniobra, produciéndole tan graves heridas que falleció pocos momentos después, siendo conducido al depósito del cementerio de Ujo por la ambulancia de la Cruz Roja de aquella localidad.

## Banco de Oviedo

Fundado por las Bancas Masaveu y Compañía y M. Caicoya y Hermano

Capital, 30 millones de pesetas

Domicilio Social:  
Plaza de la Constitución, 7 y 8  
OVIEDO

Sucursales: Arriandas, Cangas de Onís, Grado, Infiesto, Mieres, Navia, Pola de Allande, Salas, Sama de Langreo, Tineo, Vegadeo

Ejecución de toda clase de operaciones realizables en BANCOS, BOLSA Y CAMBIO

Consignaciones a vencimiento fijo con interés de

3 y medio por 100 a 6 meses  
4 por 100 a 1 año

Cajas de alquiler  
Caja de ahorros

Interés 3 por 100 anual capitalizable por semestres. Reintegros a la vista

Dirección telegráfica: BANC OVIEDO



SAMA DE LANGREO.-Merendando en una romería.

(Foto Cous)

## PIMENTEL

Luego, el doctor Pimentel celebra las bellezas de Avilés, que une todas las delicias de la vida ciudadana a las dulzuras del campo. Y considera justo el que un artista guste de radicar en un lugar de hermosura y de cultura, de placidez y de amor...

## LOS DEMAS...

Cantó a continuación Laudo Menéndez, con voz potente y robusta. "El cantor avilesino" lo llamó Lumen; fué esto lo primero que cantó:

—Arrimadito a aquel roble, dí palabra a una morena; el roble será testigo que ella será mi cadena...

Leyó después el maestro—por dos conceptos maestro—. Marcos del Torniello, una bella poesía en la fala popular. El pobre poeta, casi ciego ya por el trabajo y la vida, tuvo que interrumpirse varias veces; y el auditorio aprovechó estas ocasiones para testimoniarse su adhesión, su admiración, su cariño...

## ALVARGONZALEZ LANQUINE

Habla a continuación Romualdo Alvargonzález y Lanquine. Solicitó un lugar en estos brindis para satisfacer su deseo personalísimo de dedicar unas frases a Francés. Piensa que es un deber enaltecerle, pues que trata él de enaltecer a Asturias. Francés es artista y crítico; un trabajador tenaz; un valor real; un hombre político; y, además de todo esto, un hombre bueno y un hombre cuya alma forma parte ya del espíritu asturiano.

Y lanza esta afirmación:

—Son muy pocos los asturianos que hayan hecho por su tierra lo que hizo José Francés.

Y felicita a Avilés, porque logró tal hijo, y a José Francés, porque mereció tal madre.

Habla luego Pedregal,

Francés a un chiquillo madrileño que presenció en Avilés un homenaje. Todos soltaban palomas: el niño gozó en arrojar algunas... Pero cogió una en las manos, que era todo corazón y que vibraba de la cola al pico; sus alas temblaban medrosas, con ansias de recogerse, de quedarse... Y el niño no soltó aquella paloma. Aquel niño es hoy este hombre. Y cree que su corazón late con el mismo afán que tenía el de la paloma de no ser lanzado al aire, de quedarse para siempre en Avilés.

Pasaron los tiempos, y Avilés no recibe hoy al político que da honores, sino que se entrega con efusión a quien sólo puede dar la suma de ideal que atesoró en su vida para ofrecerla en momentos como éste... Y hoy está ansioso de lauros y de triunfos; pero no por vanidad, sino por poder decir al Avilés que le nombró hijo suyo:

—Todo esto es tuyo, no mío...!

Y pide que se ofrezca un homenaje al decano de los artistas avilesinos: al gran poeta Marcos del Torniello, a fin de que Avilés cumpla con él, y dé su nombre a una plaza.

Y dice a continuación los fervidos loores de Avilés.

Marcos ofrece conmovidamente a la esposa de Francés: lo mismo que si fuera un relicario, su profunda gratitud...

Así acabó el espléndido homenaje.

Luego, fuimos a ver el pergamino, obra admirable de Fernando Wes Dinter.

Y luego, a dar las gracias cariñosas por las atenciones que les merecimos a los dos grandes fotógrafos, Alonso y Villar...

Después, a la romería.

Y hoy ya podemos decir, señalando a Francés con todo orgullo:

—Este, este es nuestro hermanito...!

terminados; especialmente, por la espalda y demarcando el abultamiento giboso de los omoplatos mostrábase, redondeada, una extensa mancha de suave tonalidad que cada día se aproximaba más al color verdoso de las aguas de pantano. Otra de las características de la prenda que nos ocupan eran los bolsos, sus fardales, mejor. No tenían fondo, o, si lo tenían, debía hallarse a nivel de los zapatos. En todas las calles, a todas las horas, las manos benditas del sacerdote extraían de ellos caramelos de miel para las bocas de los niños, medallitas de la Milagrosa para los cuellos de las niñas y monedas—muchas monedas—para las manos temblorosas y ávi-



OVIEDO.-Procesión de Nuestra Señora de Covadonga, celebrada en Santullano.

(Foto Pardo)

ARTISTAS ASTURIANOS

# PAULINO VICENTE

La notable revista cordobesa "Letras Regionales", que tanta atención presta al arte y a la literatura de las diferentes regiones de España, publica en su último número el fotograbado del cuadro de Paulino Vicente "De Andecha", presentado en la última Exposición Nacional de Bellas Artes.

Es éste el último cuadro de Paulino Vicente, y puede decirse que reúne en sí todas las cualidades tan brillantes que hacen de su autor el primer pintor de la Asturias típica. Hay en todos los cuadros de Paulino y principalmente en la "Cuatreada" y en "De andecha", un simbolismo denso y un afán expresivo de cuantos valores característicos posee nuestra provincia. En estos lienzos existe el deseo, logrado casi en su totalidad, de captar de una manera natural, sin afectación, todos cuantos detalles materiales tienen un significado típico. En una palabra, desea Paulino en sus obras dar una visión extensa, simbólica, característica de Asturias. Una visión de friso...

Desde luego, todos los cuadros mayores—tienen algo del valor eternizador, perenne y ejemplar de un friso. Sus figuras no han sido vistas en un instante de vida cotidiana, en un instante cualquiera, son figuras que se han puesto ante las pupilas del pintor conscientes del valor de su actitud y de sus detalles de composición. Por esto mismo es más admira-

ble el que carezcan de afectación y el que florezcan de naturalidad.

Claro que estas figuras poseen un idealismo de símbolo

tir en el arte.

Ya hemos dicho otra vez hablando de este notable artista gran amigo nuestro, aquella frase de Ruskin de que "un in-



COMITÉ DE TURISMO DE SAN MARTÍN DEL REY AURELIO; EXCURSION A COVADONGA. En las inmediaciones de la cruta.

y una indeterminación de prototipo y por esto mismo esta naturalidad tiene en todo caso que ser relativa, pero por esto mismo esta blecen un valor propio. El valor más artístico ya que el realismo no existe ni puede existir

tenso colorido define siempre una intensa sensibilidad. Efectivamente. La paleta de Paulino es sumamente rica de tonos y es por esto acaso la más apropiada para la interpretación de nuestra región. Díganlo todos los paisajes, un tanto pri-

mitivos, un tanto vistos en la pompa de jabón de que habla Valle-Inclán, pero siempre simplificados y eminentemente expresivos, de los fondos de sus lienzos...

Una personalidad artística como la de Paulino Vicente requiere un largo y minucioso estudio que en este caso presente nos es imposible hacer. Sirvan las líneas precedentes como de glosa a la noticia de que la revista cordobesa "Letras

ca copa donada por la Excelentísima Diputación Provincial para el Real Tennis Club, siendo felicidades por el numeroso público que presenció el partido, y ganaron como premio para jugadores las magníficas copas, regalo de los señores don Santiago Urias, don Félix Guisasola y don Julio Carvajal.

Felicitemos muy sinceramente a los distinguidos jugadores ovates que han conquistado tan honroso premio para la Sociedad que tan dignamente representan.

De Avilés regresó a esta capital, la simpática Maruja, teniendo al frente de su acreditada peluquería, al afamado peluquero de señoras Tutó.

De pasar la temporada de verano en Sobrón y Belmonte, ha regresado a su casa de esta capital don Camilo Baldeón con su distinguida señora doña Concha Fernández, y encantadoras hijas, Mari, Conchita, Emma y Lidia. También las acompaña su bella prima Acacia García.

Para la Corte ha salido nuestro querido amigo don Rafael F. Quirós.

Después de pasar una temporada en Pontevedra y otros puntos de la región gallega, ha regresado el culto director de la graduada de Ciaño, nuestro buen amigo don Enrique Fanjul.

Regresó a esta ciudad el reputado doctor don Manuel Coivián.

De Gijón regresó a esta ciudad el propietario don José F. López, acompañado de su distinguida esposa sus bellas hijas Cristeta, Patrocinio, su hijo Marceino y su nieta Maruja.

Con toda felicidad ha dado a luz una hermosa niña la distinguida esposa de nuestro querido amigo don Juan Tuero Muñiz.

Regresó de Villahormes, donde pasó la temporada de verano, la distinguida familia del redactor jefe de "La Voz de Asturias", nuestro querido compañero don José Díaz.

Regresó de Gijón, donde pasó la temporada de verano, nuestro querido compañero don Saturnino Escobedo, acompañado de su bellísima esposa.

Procedente de Salas se encuentra en esta ciudad nuestro estimado amigo don Celestino García Muñiz, en unión de sus hijos Ismael y César.

Ha dado a luz una hermosa niña la distinguida esposa de nuestro querido amigo don Liborio Martín Rubio, a quien con tal motivo felicitamos cordialmente.

Por don José Menéndez Entrialgo, profesor de la Escuela de Artes y Oficios y prestigioso industrial de esta ciudad, ha sido pedida, para su hijo don José, la mano de la bella y gentil señorita Anita Fernández Gómez, de muy estimada familia de Grado.

La boda se celebrará en el próximo mes de octubre.

Una a las muchas felicitaciones recibidas con tan fausto motivo, la nuestra muy sincera.

## ¿A dónde vas?

—¡Vaya una pregunta! Pues al Pabellón Bombé, el único sitio de verano donde, a más de grandes conciertos por el trío Weimart, sirven una marañada valenciana y una cerveza helada... nada, los amos. Y en meriendas, lo más estupendo. Conque ya lo sabéis, ¡al Pabellón Bombé!

## Gran Concurso de bolos

Para el día 12 en la casa de Manuel Barbón, frente al cuartel de Pelayo, con los siguientes premios:

Primero, 60 pesetas; segundo, 40; tercero, 20; cuarto, una sorpresa. Precio de inscripción 2 pesetas.

Para más detalles véase programas de mano.

## Vida social

Pasa una temporada en Grado en la hermosa posesión de sus deudos los señores de González (don Urbano) la señora de Valenzuela, madre del heroico coronel muerto gloriosamente en Africa al frente del Tercio.

También pasa una temporada en la misma villa con sus tíos los señores de Herrero Calcoya, la bellísima señorita de León, María Guerrero.

Ayer estuvo en esta ciudad, el secretario de la Feria de Muestras Asturiana, nuestro muy querido amigo don Romualdo Alvargonzález Lanquine.

Regresó a esta capital procedente del Baleario de Guñiriz, nuestro estimado amigo don Alfonso Pazos.

Ha salido para Covadonga en su magnífico automóvil, la distinguida señora doña Concepción Heres de Menéndez de Lurca.

Regresó de Gijón donde pasó la temporada de verano, la distinguida familia de nuestro amigo don Severino Castañón.

Se encuentra en esta capital el industrial de Santander nuestro querido amigo don Aniceto Díez.

Ayer tarde finalizó el concurso de Law-Lennis celebrado en las canchas de los Campos Eliseos de Gijón.

Por Gijón Tennis Club jugaron, don Santiago Morán, don José Loma y don Higinio Gutiérrez, y por el Real Tennis de Oviedo, don Luciano Barbón, don Carlos y don Luís Castañón.

Los resultados fueron los siguientes:

Don Luciano Barbón, ganó a don Santiago Morán, por seis cuatro seis tres; don Luís Castañón, ganó a don Higinio Gutiérrez, por seis tres seis dos; Don Carlos Castañón, ganó a don José Loma, por seis uno seis cero; don Luciano Barbón y don Carlos Castañón, ganaron a don Santiago Morán y don Higinio Gutiérrez, por seis tres seis dos. Total, cuatro victorias que han obtenido nuestros distinguidos amigos don Luciano Barbón, don Luís y don Carlos Castañón, y obteniendo la magnífica

# Anuncios Económicos

## CLASIFICADOS EN SECCIONES

### MEDICOS

**SANATORIO SANTA Rita.** Enfermas nerviosas-mentales. Don Sixto Armán y don Laureano Sánchez. Collo. Teléfono 778.

**LORENZO CASTILLO** médico-odontólogo. Suspendidas consultas hasta mediados setiembre para asistir Congreso Dental en Filadelfia.

### Industria y Comercio

**PRECIOSIDADES EN regalos para bodas.** Casa Paco.

**LAMPARAS COMEDOR** con cuatro luces, preciosas, 25 pesetas. Casa Paco.

**GRANDES NOVEDADES** en vajillas. Casa Paco.

**GRAN LIQUIDACION** en Casa Paco, últimos días.

**SEMILLA DE CEBOLLA** la Casa de Ronderas acaba de recibir blanca apajada y roja. La Casa de confianza, Mon, 26. Oviedo, teléfono 157.

**MUEBLES. — PRECIOS** de liquidación en el Almacén de CARLOS. S<sup>ta</sup>. Clara (Frente al Cuartel de Ingenieros).

**ILABRADORES! EN LA** calle Naranco se instaló un nuevo molino, que muele para el público. Arbolea e Hijos.

**MUEBLES ELEGANTES** y baratos, en la Plaza de la Catedral. Teléfono. 5-2º

**GRAN PENSION "LA Riojana",** Esparteros, 8 (Junto a la Puerta del Sol). Madrid. Recientemente reformada, pisos primero y principal. Pensión completa desde 9 pesetas, según habitación, dirigido por nuestro paisano propietario Severino Fernández. No fiarse de los mozos en las estaciones que digan que no hay habitaciones.

### VIARIOS

**SE DESEA COMPRAR** bomba de trasegar vino nueva o usada, perfecto estado. Ofertas: Depósito víveres. Cuartel Pelayo. Oviedo.

**EXPORTACION DE** pescados frescos y mariscos. Cándido Fernández. Cudillero (Asturias). Teléfono número 6.

**SE DESEA ADQUIRIR** carro especial transporte de uno o dos bocoyes, nuevo o usado, perfecto estado. Ofertas: Depósito víveres. Cuartel Pelayo. Oviedo.

**"MARUJA" ONDULACIONES** permanente marcél. Tintes henné. Manicura. Especialidad en el corte del cabello. A cargo del afamado peluquero de señoras Tutó. Rúa, 6. Oviedo.

**EN LA VILLA DE GRADO** se arrienda una panadería con máquinas y útiles para la fabricación, sita en la plaza de Manuel Longoria. Informarán en la misma.

**PERDIDA. POR LA TENDERINA** y calles de la Vega, Argüelles, Jovellanos, Plaza de la Escandalaria y antiguo Paseo de los Alamos, se extravió un colgante de un pendiente en plata y oro con algunas piedras de escaso valor. Se ruega a la persona que lo haya encontrado lo entregue en la confitería "La Avilesina", donde se le gratificará si así lo desea.

**SE NECESITA UN OFICIAL** peluquero en la barbería de Belarmino López. Trubia (Udrián).

**NECESITAMOS COBRADORES** con buenas referencias. Razón: Plaza Daoiz y Velarde, número 4, Fontán

**SE ARRIENDA UN PISO** Informes: Travesía de los Económicos, 2, 1.º

### TRASPASOS

**POR AUSENTARSE SU** dueño, traspasa fonda acreditada. Informes: Barbería Rafael. Plaza del Carmen, 10. Gijón.

**SE TRASPASA TIENDA** de comestibles en inmejorables condiciones. Dará razón, Campoamor, 38, almacén. Oviedo.

**TRASPASO. POR NO** poderlo atender su dueño, se traspasa en el centro de la población, con numerosa clientela, un restaurante y fonda. Para informes, entenderse con don Marcelino Menéndez, comercio "La Reguladora". Oviedo.

**ANUNCIO. EN GRADO** se traspasa bar, poco capital. Informes: Café Julia, calle Pedregal. Grado.

**TRASPASO, POR NO** poder atenderlo, se hace de almacén de muebles bien acreditado, con vivienda. Informarán, Mon, 11, primero.

**POR TENER QUE AUSENTARSE** de Oviedo, se traspasa piso pequeño con calefacción y cuarto de baño, modestamente amueblado, pudiendo adquirirse los muebles de ocasión. Informes, calle de Torreno, esquina. Asturias. Tienda de ultramarinos. Oviedo.

### VENTAS

**SE VENDE MAMPONERÍA** a cinco pesetas el carro, a cargar lo que quieran, en el colector del Postigo Bajo.

**SE VENDE EN SALAS** una casa con huerta en 20.000 pesetas. Informarán, Isabel Guijón, viuda de Llana, en Salas.

**HUDSON SUPER SIX** Limousine, siete plazas en perfecto estado y a toda prueba, se vende en cinco mil quinientas pesetas.

**AUTOMOVIL RUGBY,** completamente equipado y en muy buen estado se vende en cuatro mil pesetas. Informes: Garage Rugby. Plaza de la Escandalaria, 8.

# MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

INFORMACION TELEFONICA Y TELEGRAFICA DE NUESTRO REDACTOR-CORRESPONSAL MADRILEÑO  
D. JUSTO DE LA CUEVA

## INFORMACION POLITICA

### Es probable que Primo de Rivera, acompañado de su hijo y del ministro del Trabajo, salga el día 27 para Filadelfia

Los funcionarios del Estado pueden y deben firmar en los pliegos destinados al plebiscito nacional, pero la abstención no les acarrearán ningún perjuicio.--La Unión General de Trabajadores y la próxima Asamblea Nacional.--Manifestaciones de Largo Caballero.--Comentarios de la Prensa sobre este asunto.--Cavalcanti cesa en la Capitanía general de Burgos

#### EN TRABAJO

El señor Aunós recibió, entre otras visitas, la del alcalde de Mahón.

#### PRESENTA LA DIMISION DE SU CARGO

Por indicaciones de su Gobierno, el general del Ejército español, miembro de la Comisión mixta de cambio de poblaciones turco-griegas, presentó la dimisión.

#### EN LA PRESIDENCIA

El jefe del Gobierno despachó con los ministros de Instrucción pública, Gobernación y Fomento.

También despachó con el secretario general del ministerio de Estado señor Espinosa, que regresó ayer de San Sebastián. Después recibió al duque del Infantado, a los generales Losada y La Torre y al gobernador civil de Madrid.

Por la tarde recibió al enviado especial de "Le Journal".

#### EN GUERRA

El ministro de la Guerra despachó con varios jefes de sección de su departamento y recibió al infante don Fernando, al capitán general de la primera Región, al general Villegas, al general Losada, al coronel del regimiento de Asturias y a otros jefes y oficiales. FELICITANDO AL GOBIERNO

En el ministerio de la Guerra continúan recibiendo infinitas telegramas de felicitación con motivo de cumplirse el primer aniversario de la toma de Alhucemas.

También se recibieron muchos mensajes de adhesión al Gobierno.

#### DIMITE EL GENERAL CAVALCANTI Y LE SUSTITUYE CASADAVALILLOS

La "Gaceta" y el "Diario Oficial de Guerra" publican un decreto admitiendo la dimisión, por motivos de salud, al teniente general señor Cavalcanti, capitán general de Burgos.

Otro, nombrando para sustituirle al barón de Casadavalillos.

#### DON CESAR SOTES SUSTITUYE AL INSPECTOR DE CARABINEROS

También publican dichos periódicos oficiales el pase a la reserva y el cese en el cargo de inspector general de Carabineros, del general de brigada don César Sotes, y nombrando para sustituirle, ascendéndole a brigadier, al coronel señor Amat, director del Colegio de Carabineros.

#### SE SUPRIME UN ALTO CARGO DE AFRICA

Por otra disposición que aparece en la "Gaceta" se suprime

el cargo de intendente general del cuartel general de Africa.

Otra, concediendo la Cruz de San Hermenegildo al general de la Benemérita don Leopoldo Centeno.

#### OTRO PASE A LA RESERVA

El "Diario Oficial de Guerra" concede el pase a la reserva al coronel de Ingenieros de la Comandancia de Ceuta don Cesáreo Tiestos, quedando en la indicada situación y adscrito a la Comandancia de Ingenieros de Madrid, señalándosele por el Consejo Supremo de Guerra el haber pasivo que le corresponde.

#### TAMBIEN CESA EL CORONEL LOMBARTE

También se dispone que el coronel de Artillería señor Lombarte cese en el destino que desempeña en el Cuerpo de Aviación, quedando sujeto a las disposiciones del decreto recientemente publicado para sancio-

nar la rebeldía de los artilleros.

#### LOS FUNCIONARIOS DEL ESTADO Y EL PLEBISCITO

Oportunamente ha facilitado la nota siguiente:

Dado el carácter apolítico y no partidista que tiene el plebiscito que se celebrará los días 11, 12 y 13 del corriente, los funcionarios del Estado de todos los órdenes pueden firmar y deben hacerlo, como todos los demás ciudadanos, por el ideal que le inspira y en la seguridad de que la abstención no puede irrogarles el menor perjuicio ni molestia. Es decir, que se trata de un acto en que la ciudadanía ha de ser el único juez.

#### PARA SUSTITUIR A LOMBARTE

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica una Real orden nombrando jefe de los servicios de Estado Mayor, don Antonio Bayo, en sustitución del coronel de Artillería señor Lombarte, que hasta ahora venía desempeñándolo.

#### EN GOBERNACION

El ministro de la Gobernación recibió al gobernador de Avila, al doctor Gómez Ulla y al general Nouvillas, al alcalde de Vigo, al marqués de Laurencin, al general Borreiro y al señor Gavilan.

#### PRIMO DE RIVERA, A FILADELFIA

Según noticias oficiosas, el general Primo de Rivera, si sus ocupaciones se lo permiten, saldrá el día 27 para los Estados Unidos, a fin de visitar la Exposición de Filadelfia.

Acompañarán al presidente el ministro del Trabajo, el hijo del marqués de Estella, don Antonio, y el secretario diplomático Linares Rivas.

Antes de ir a Filadelfia, el general Primo de Rivera, de decidirse a hacer el viaje, irá a Nueva York, para saludar al presidente de la República norteamericana.

#### LOS PLELIMINARES DEL PLEBISCITO

Entre los elementos de la Unión Patriótica se nota gran actividad en los trabajos preliminares para el plebiscito relacionado con la futura Asamblea.

Durante el día de ayer se celebraron diversos mítines y otros actos de propaganda dentro de los pueblos de la provincia de Madrid.

#### LOS OBREROS Y EL FUTURO PARLAMENTO

Se dice que la opinión recogida por los delegados de la Unión general de Trabajadores son favorables a que se envíen delegados a la próxima Asamblea nacional, especie de Parlamento, que habrá de ser convocada en breve.

Los que así opinan entienden que los socialistas deben seguir practicando en ese Parlamento la misma política que siguen en los demás organismos del Estado en que interviene la clase trabajadora.

Todo, pues, hace suponer que en la Asamblea habrá una nutrida representación obrera.

Los organismos católico-obreros enviarán el mayor número posible de representantes, ya que así se han mostrado siempre dispuestos a hacerlo y es seguro que lo propio harán los socialistas.

#### LOS INTEGRISTAS, CONTRA EL PLEBISCITO

"El Siglo Futuro" publica un documento del partido integrista, en el que se determina que los individuos de dicho partido deben abstenerse de firmar en el plebiscito convocado por la Unión Patriótica.

#### LA MAÑANA DEL PRESIDENTE

En el ministerio de la Guerra, el marqués de Estella ha conferenciado con el ministro de la Guerra, duque de Tetuán, y con el general Saro.

Después despachó con los ministros de Hacienda, Gracia y Justicia, Marina, Instrucción pública y Trabajo.

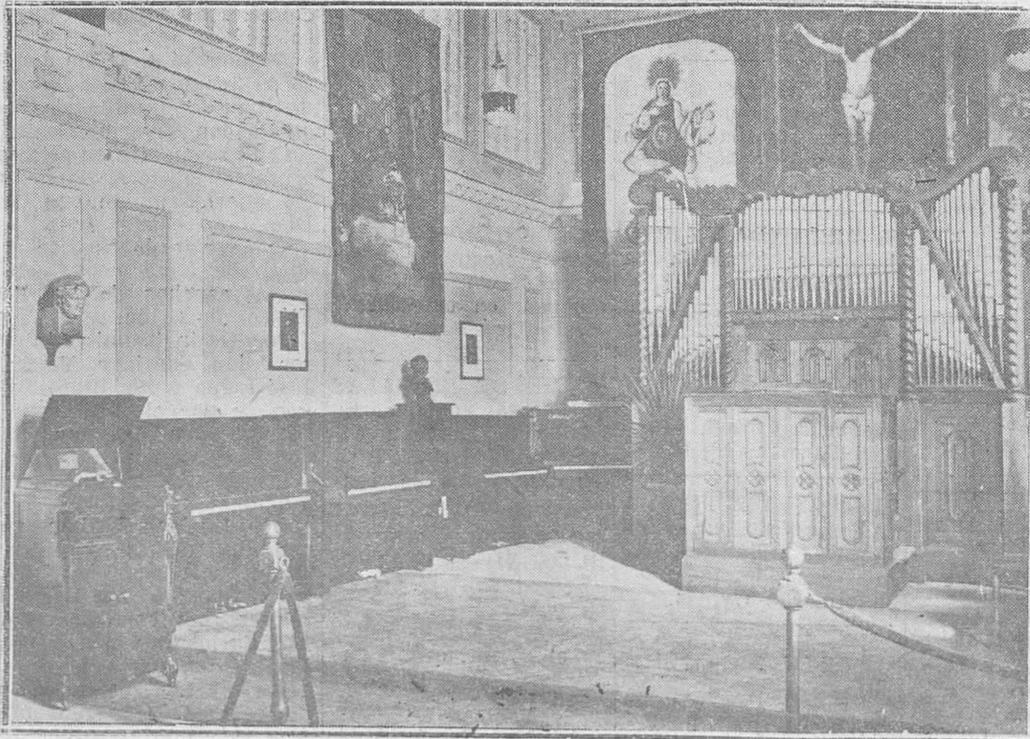
#### COMENTARIOS DE LA PRENSA SOBRE LOS PLEBISCITOS

Dice "El Sol": "A la realización de un plebiscito ha precedido siempre un período de propaganda y largo debate.

No es necesario definir el concepto de plebiscito, ni es fácil que haya dos opiniones distintas acerca de lo que se entiende por plebiscito. Siempre será con-

### Plaza de Toros de Oviedo EL DOMINGO 12 DE SETIEMBRE DE 1926 A LAS CUATRO DE LA TARDE EN PUNTO GRAN CORRIDA DE NOVILLOS

### De la Feria de Muestras Asturiana



Suntuosa instalación que presenta la Casa David, de Gijón, almacenes de música, fundados en el año 1875. Sirve de fondo a la sala de Bellas Artes del Certamen de la vecindad y es unánimemente ponderada por los visitantes. Esta Casa está especializada en auto-pianos, órganos, pianos y armoniums. La popularidad y el justo crédito de que disfruta, en la provincia y fuera de ella, es muy grande

**Maison Dorée.-Gijón**  
el "año" de las  
**GINEBRAS COMPUESTAS**  
BOULEVARD CORRIDA

**Muebles** Los más económicos  
Los más sólidos. Los más elegantes. En casa **CARLOS**  
Santa Clara (frente al cuartel de Ingenieros).-OVIEDO

añta, apelación a la opinión pública. El último y más resonante lo acaba de convocar Alemania.

El plebiscito organizado en España para los días 11, 12 y 13, convoca solamente a los que aplauden la gestión del Gobierno y están conformes con la necesidad de que constituya la Asamblea.

¿Pero hasta qué punto puede considerarse manifestada la opinión pública, respecto a un tema político, por el alcance político, si no es lícita la defensa de una respuesta contraria a la que el plebiscito va buscando...? Para que un plebiscito tenga todo el valor de la masa de opinión pública que se manifiesta en pro o en contra, es preciso establecer contraste de ideas.

Sentiríamos que estas palabras encontrarán un motivo para descartar de plano la propaganda periodística, para lo que entendemos necesaria e imprescindible la libre discusión.

Dice "El Debate":  
Conviene que se sepa—dice—que el pasado movimiento no ha sido un movimiento político nacional contra Primo de Rivera, ni siquiera una escisión para producir una caída del Gobierno.

Después del incidente, el Gobierno queda con plena autoridad.

En esta circunstancia, el presidente, con muy buen sentido, comprende y siente la necesidad de una colaboración social más amplia. Cree que ha llegado el momento de acometer la reforma constitucional.

En esta circunstancia nos parece que no debe haber nadie que se niegue a colaborar con el Gobierno. Pero creemos que un régimen personal puede ser una solución momentánea y salvadora, pero no una solución definitiva.

Para gobernar al pueblo, la reforma constitucional hay que acometerla, porque se impone. Pero creemos que la debe acometer el Gobierno, y para ello es preciso le presten todos su apoyo.

**MANIFESTACIONES DE LARGO CABALLERO**

Interrogado en Zaragoza por un periodista el señor Largo Caballero hizo, entre otras, estas manifestaciones:

"Brevemente le voy a indicar el objeto de mi viaje.

El Comité Nacional de la Unión General de Trabajadores, ante la imposibilidad de celebrar un Congreso para consultar a los compañeros acerca de la asistencia o no a la proyectada Asamblea, convino en la necesidad de explorar la voluntad de las Sociedades adheridas existentes en las provincias españolas.

Y esta es la finalidad de mi viaje a Zaragoza.

Obedece exclusivamente a recoger la opinión, que luego se compulsará con la recogida en otras poblaciones.

Y si se llega a publicar el Real decreto convocando la proyectada Asamblea, entonces se reunirá el Comité Nacional, y teniendo presentes las opiniones manifestadas, acordará lo pertinente."

**Los autores de una estafa 200.000 pesetas**

El 31 de diciembre del año 1924 se cobró en el Banco de España un cheque, por valor de 200.000 pesetas, cantidad que había sido estafada al Banco Suizo.

En América fué detenido el empleado del Banco Suizo, autor de la estafa, y su amigo el bailarín llamado Santiago Raja, los cuales fueron repatriados, ingresando en la cárcel.

También fué detenido un hermano de Raja, pero por no haber cargo alguno contra él, fué puesto en libertad bajo fianza.

Ahora, el juez del distrito del Congreso acordó la prisión de dos hermanos de Raja, que fueron detenidos por la Policía, ingresando en la cárcel.

**DE MARRUECOS**

COMUNICADO OFICIAL

Según comunica el general en jefe fué ocupada en su totalidad por nuestras fuerzas la cabila de Beni Hamed, retirándose las fuerzas francesas.

También han sustituido a los franceses en el zoco del Set de Aint Amara.

Sin más novedad.

**TRANQUILIDAD**

TEPUAN.—Por noticias particulares y oficiales se sabe que reina completa tranquilidad en todo el territorio.

**PARA CONTRARRESTAR LA ACCION DE LOS HUIDOS**

Las fuerzas aéreas prosiguen su labor de vigilancia contrarrestando de esta forma la acción de las bandas de los fugitivos.

**EL DESACUERDO ENTRE DOS JEFES REBELDES**

Se sabe que hay gran desacuerdo entre los jefes de los huidos El Jatabi y El Jeriro, habiéndose suscitado graves luchas entre los partidarios de ambos cabecillas. Continúan las gestiones para tratar de la sumisión de estos dos rebeldes cabecillas.

**LA ACTIVIDAD DE LA AVIACION**

En vista de haber mejorado el tiempo, la Aviación ha continuado sus vuelos de reconocimiento y bombardeo.

**FELICITACION AL EJERCITO**

La orden de plaza publica un telegrama de Primo de Rivera expresando la satisfacción por la actitud correcta observada por el Ejército de Africa en la cuestión de los artilleros.

**OTRAS NOTICIAS**

MELILLA.—Marchó a Madrid el teniente coronel de Estado Mayor don Enrique Uzquiano, nombrado profesor del Príncipe de Asturias.

El general Gómez Carrasco regresó al campamento de Targuist, después de inspeccionar el sector de vanguardia, donde reina tranquilidad completa.

MELILLA.—Se ha incorporado a esta Comandancia el comandante de Estado Mayor, señor Vivero.

**Doctor Alfredo Martínez**

Suspende su consulta hasta el 21 de setiembre

Aparatos de Radio-telefonía "Aladino"

Especialidad de la casa. Construcciones Electromecánicas "Ungria".

Se remiten catálogos gratis. Hacen falta representantes en toda la provincia. Escribir a J. Prieto.—Ujo.

**Colegio de Nuestra Señora de Covadonga**

Directoras: señoritas Manuela Velasco y Angeles González.

Primera Enseñanza

Ingreso Normal e Instituto.

Apertura primero de Octubre.

Gil de Jaz, 16

Reglamento e informes: Fruela, 13, primero.

**Academia Politécnica Asturiana**

Centro de enseñanza que, durante más de veinte años ha logrado que sus numerosos alumnos vengán alcanzando muy brillantes éxitos en los Centros oficiales.

Director: don Jesús Norniella García, presbitero. De las diferentes secciones se hallan encargados profesores civiles y militares de reconocida competencia y práctica en la Enseñanza.

Informes: Magdalena, 3, Oviedo, Teléfono 454.

**ALMACENES FONTELA**

Estos importantes almacenes abrirán en breve una sección de ventas al por menor, en su casa central (frente a la iglesia de San Juan

**Pedro Cangas Valdés**

ADUANAS -- CONSIGNACIONES TRANSITOS

INSTITUTO, 18 GIJON

**NOTICIAS DE BARCELONA**

**Ayer llegó a esta ciudad Monseñor Tedeschini, saliendo por la noche para Madrid**

**DEL ATENTADO A PRIMO DE RIVERA**

BARCELONA.—El Colegio de Procuradores ha recibido un oficio del presidente de la Audiencia, en el que se indica la necesidad de que nombren procurador para intervenir en el proceso por el atentado al jefe del Gobierno.

**DE LA CATASTROFE DE TORTOSA**

BARCELONA.—De Tortosa comunican que continúan mejorando los heridos en la última catástrofe ferroviaria. Han llegado los ingenieros encargados de determinar las causas que motivaron la catástrofe.

**VISTA DE UNA CAUSA**

BARCELONA.—El martes próximo se verá en Consejo de guerra la causa seguida contra Gregorio Senabre y Juan Pérez Fornés, acusados del supuesto delito de falsificación de documentos militares.

**REGRESA EL NUNCIO DE SU SANTIDAD**

BARCELONA.—Ayer por la mañana, en el expreso de Francia, regresó de Roma el Arzobispo de Lepanto monseñor Tedeschini, Nuncio de Su Santidad en España.

Fuó recibido por todas las autoridades y el Obispo de la diócesis.

Al mediodía visitó a las autoridades, saludándolas; luego, éstas le devolvieron la visita.

Se hospedó en el palacio episcopal y por la noche, en el expreso, continuó viaje a Madrid.

**EN HONOR DE UNOS FINANCIEROS NORTEAMERICANOS**

El marqués de Foronda obsequió con un banquete a los fi-

nancieros norteamericanos e ingleses que visitaron las Centrales eléctricas del Pirineo.

**VISITA LOS CUARTELES Y LAS CARCELES**

El capitán general visitó los cuarteles y las cárceles.

**PIDEN SE DE A UN BUQUE EL NOMBRE DE TENIENTE DURAN**

BARCELONA.—El alcalde dirigió un escrito al gobernador pidiendo solicite del Gobierno que uno de los nuevos buques de guerra que se van a construir lleve el nombre de teniente Durán, glorioso tripulante del "Plus Ultra".

**DESPUES DE LA CATASTROFE DE LA BARRIADA DE SAN ANDRES**

Ante el Juzgado declararon los padres de la Orden de San Juan de Dios, a quienes pertenecía el Manicomio, cuyo recinto dió lugar a la catástrofe de hace días y en la que perecieron seis personas.

Declararon que ignoran quién fué el arquitecto que construyó la pared derrumbada.

El juez les exhortó para que construyan otro muro.

**EXCURSION FINANCIERA**

BARCELONA.—Procedente de Lérida ha llegado a esta ciudad el señor Locuvenstein, a quien acompañan numerosos aristócratas y técnicos.

Vienen a Cataluña a visitar las instalaciones pirenaicas de la Sociedad "Barcelona Tracción" y entre ellos se encuentran el marqués de París, el duque de Nemours y varios ex ministros ingleses.

**"AURORA"**

Compañía de Seguros contra incendios. Subdirector en Asturias: JOSE BRAVO.—Fruela, 13. Teléfono, 411.—OVIEDO

**Pabellón del Real Club**

Astur de Regatas

SERVICIO DIARIO DE RESTAURANT

Todas las tardes, TE-BAILE, interviniendo la ORQUESTA IBARRA

Jueves y domingos, TE DE MODA

**Noticias de S. Sebastian**

AYER LLEGO EL MONARCA A ESTA POBLACION, TRIBUTANDOSELE CARINOSO RECIBIMIENTO.—LLEGAN DOS BUQUES DE GUERRA ITALIANOS

SAN SEBASTIAN.—Llegó a esta capital el Rey, siendo recibido por todas las autoridades y aclamado cariñosamente por la muchedumbre.

SAN SEBASTIAN.—Fondearon en este puerto los cruceros italianos "Francesco Ferruccio" y "Pisa".

El almirante italiano ha hecho las visitas de etiqueta a las autoridades del puerto.

SAN SEBASTIAN.—El ministro de Estado cumplimentó al Soberano, dándole cuenta de la marcha de las cuestiones diplomáticas.

SAN SEBASTIAN.—En Igeldo el embajador de Italia almorzó con los marinos italianos que se hallan en este puerto.

SAN SEBASTIAN.—Don Alfonso almorzó a bordo del balandro "Hispania", que participó en las regatas.

**VERANEO REGIO**

SAN SEBASTIAN.—La Reina Victoria ha regalado una bonita moña para la corrida de Beneficencia.

**CELEBRANDO UN NATALICIO**

Los señores de Arocena, para conmemorar el nacimiento del primero de sus hijos, han obsequiado con una comida a los niños recogidos en el Asilo de la Reina Victoria.

**El autogiro de La Cierva en Berlín**

El ministro de Estado ha recibido un telegrama dándole cuenta de haberse realizado con el éxito más satisfactorio, las pruebas del autogiro La Cierva en Berlín.

Las pruebas fueron presenciadas por muchos técnicos, que felicitaron efusivamente al ilustre ingeniero español.

**El Español de Barcelona a Cuba**

El equipo de fútbol Club Deportivo Español, de Barcelona, no embarcó con rumbo a España, como se decía, sino que marchó a Cuba, donde jugará varios partidos.

**Para oposiciones**

La "Gaceta" publica un decreto del ministerio de Gracia y Justicia convocando a oposiciones a las plazas vacantes de auxiliares del referido ministerio y designando el Tribunal correspondiente.

**DE LAS OPOSICIONES A HACIENDA**

Se ha aprobado la relación de 422 opositores a Hacienda, para cubrir las 85 vacantes que existen, quedando el resto en expectación de destino.

**Ahorcan a un niño**

CORDOBA.—En el cortijo llamado Tornerito fué encontrado ahorcado en una encina el zagal Antonio Ariza, de doce años.

Por los indicios, se trata de un crimen.

La Guardia civil hace activas pesquisas para averiguar el paradero de los bárbaros autores de este crimen.

**Visitad en Gijón el Restaurant Mercedes**

IMPRESIONES DE COVADONGA

## TROFEOS DE LA PATRIA

—Serás tú—me dijeron los canónigos—el primer peregrino que vea la bandera del acorazado "Pelayo".  
Días antes se había recibido en Covadonga, enviada como regalo y trofeo glorioso por el Ministerio de Marina. Dióme Dios un corazón grande, propició a amar intensamente a la Patria. Cuando, pues, oí lo que me habían dicho los canónigos, me alegré sobremanera y me impacientaba porque llegase el momento de contemplar aquella enseña, símbolo de España, que en el asta del "Pelayo" recorriera los mares todos del globo, y que había sido obsequio magnífico de Asturias, cuando el "Pelayo" comenzara a navegar.

Llegó el momento. Los canónigos habían salido de coro y con ellos entré a ver aquella hermosa y rica bandera, preciosísima obra de arte, tejida antaño por todos los corazones de la mujer asturiana. Ví y contemplé la bandera con emoción y una lágrima furtiva de amor perló mi rostro, una de esas lágrimas que sólo el amor patrio sabe formar en el corazón humano. Estaba sobre las ricas maderas del estuche colocado en el suelo, y en el medio, muy de frente, el escudo de la Patria. Incliné mi rodilla y fuertemente impresionado estampé dos besos sonoros y filiales sobre aquel estandarte rojo y gualdo. Otra vez sentí en aquel instante una avenida de lágrimas en mis ojos. ¡Qué presto y qué grande es el amor de la Patria! ¡Cuántos recuerdos trajo a mi memoria aquella bandera!

Días tristes para España eran aquéllos en que el "Pelayo", primer navío de la maltrecha flota española, surcaba los mares, como el último león de la antigua grandeza y poderío de España. Sobre los despojos y ruinas de aquella grandeza se cernían las astucias y voracidades de media Europa y América: España estaba en peligro, y aquellos días finales del siglo XIX eran los más angustiosos de la Historia. Se temía y se vislumbraba ya el desastre. El corazón, antes vigoroso, de España, era como el corazón de un moribundo.

Sobre el horizonte de sus dominios, allí donde antes no se ponía el sol, en la perla de América se cernía la muerte. España se defendía como un león; pero era un león viejo y los leopardos iban a aniquilarla. La agonía de España había comenzado. En nuestra Patria todo era conmoción y tristezas. Se resistía a morir. Para alcanzar la salvación, sus hijos le habían ofrecido sangre y oro, que es amor y heroísmo.

En aquellos días de angustia, los postreros de una historia que termina, al frente de una pobre y vieja escuadra, iba el magnífico y poderoso "Pelayo", dando

al viento, como alas de un amor, la bandera espléndida que le regalara Asturias. Al verla flamear, las mismas naciones que se aprestaban a destruirnos, debieron temblar y tener miedo y vergüenza, viendo altanera la gloriosa enseña que enarbolaba el "Pelayo".

Cuando se perpetró el desastre en los mares oceánicos y en la Antilla española, donde los navíos hispánicos se hundieron como titanes vencidos, ajeno a toda cobardía, el "Pelayo" no luchó y su bandera no fué desgarrada por la metralla y el fuego. Pero la gloria y el nombre de España, antes los había paseado por todos los mares. Cumplida su misión, como recuerdo de sus triunfos, aunque el "Pelayo" ha desaparecido, su bandera no morirá. Y como trofeo de la Patria ha venido a descansar a Covadonga, relicario de España.

R. RODRIGUEZ FERNANDEZ

### Historias pintorescas

#### La falta de costumbre

Conduce un verdugo inglés a la horca a un individuo. Y le dice:

—No sé cómo me las voy a arreglar, porque debo prevenirte que en mi vida he colgado a nadie.

Y el pobre diablo responde:

—Pues yo debo confensarte que tampoco me sido colgado en toda mi vida. Así que ya nos arreglaremos los dos lo mejor que podamos.

#### Las malas lenguas

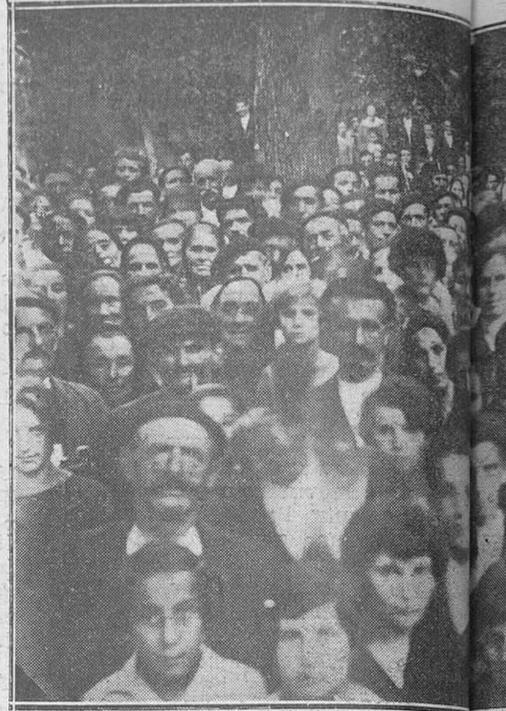
Tenía algunas cosillas de regalo un buen canónigo en su despensa, y tenía también un criado demasiado goloso que se la descerrajó y le birló con la mayor tranquilidad las salazones y los perniles. Había también con ellos unas lenguas de puerco muy hermosas, pero pasadas y dañadas ya, por lo cual el criado las dejó.

Pero hizo el hurto con tan mala suerte, que cuando salía con él, le sorprendió el canónigo. Y al ver que se llevaba perniles y salazones, y que estaban las lenguas en su sitio, el canónigo exclamó:

—Ven acá, sinvergüenza, ven acá... ¿Y esta por qué le dejabas?

Y le respondió el criado:

—Señor, por quitarme de malas lenguas.



CAYGAS DE ONIS. COVAD. PREZ. U.

## MATER IN

#### (Un parecer aldeano)

Sobre la definición dogmática de la Asunción y de la Mediación Universal de la Santísima Virgen.

#### I

Non ye mester ser cura,  
nin ye mester ser flaire,  
nin capellán castrense, nin vicario  
de monxes calatraves.

Abasta que se sepia  
Que ye la Virgen Madre  
la Madre del Señor y Madre nuestra  
po la gracia de Dios, que ye mui grande;  
la que tá en cuerpo y alma  
na Corte Celestial, entre los ánxeles,  
más pura qu' el fulgor de les estrelles,  
más fermosa que el sol, y más radiante.

#### II

Non ye mester ser tiólogo  
pa ver les coses clares:  
abasta ser cristiano, ser católico,  
pa ver lo de razón, sin antiparres.  
Sabiedo el Catecismo  
de la Santa Doctrina unes migayes,  
ye más que suficiente  
p' andar pe los caminos, adelante,  
pe la ruta gloriosa, siempre franca,  
p' allegar hasta Dios el caminante.

#### III

La Trinidad Santísima,  
en una eternidá d' eternidades,  
escoyey a María  
pa ser Madre de Dios, del Verbo en carne,  
que al morir por nosotros pecadores  
clavau en una cruz como un infame,  
signo de redención fizo al madero  
que adorna l' estandarte  
de los fieles cristianos, redimidos  
con la preciosa sangre  
del Mártir del Calvario, que nos lega  
la vida perdurable.

#### IV

Concebida sin mancha  
del peccadú de Adán, abominable,  
surtiendo Inmaculada  
la fía de Dios Padre,



AVILES.-La r. mería en honor de José Francés.

(Foto M. G. Alonso)

## ¡POR HUMANIDAD!

Querido director: ¡Por Dios, me ayude! Si usted no me ayuda a conseguir de quien pueda ponerlo el remedio de mis males, yo no sé lo que va a pasar aquí.

Oiga, por favor, el relato de mis penas y dígame, por su vida, si hay aflicción a la mía comparable, ni tormentos más rabiosos, ni maldad tan horrenda como esta que a mí me hacen:

Vivo, mi querido señor, por desdicha mía, y si a esto puede llamarse vida, en una casa de doce vecinos, y de

los doce, hay nada menos que tres "radiómanos". Si señor, tres; no lo tome usted a broma. Los tres tienen sendos aparatos, con sendos "altavoz", y los tres son incansables, infatigables y ¡ay! inaguantables completamente, absolutamente; ¡se lo juro!

Desde las nueve de la noche hasta las dos de la mañana, en esta casa no hay quien pueda dormir, ni descansar, ni entenderse, ni vivir... vamos; porque esto es imposible: silbidos, gritos, chirridos... ¡qué sé yo!; pero una jauría de doscientos lebreles siguiendo un rastro fresco, no producirían el estrépito que producen esos tres malditos y maldecidos "altavoces", que confundidos por Dios sean. Amén.

Mire, señor Cabal, que yo tengo que levantarme a las seis de la mañana; que por haberme olvidado de nacer rico (olvido que jamás me perdonaré) tengo que dedicar al descanso las horas que puedo y no las que quiero; que esas en que puedo, son precisamente las en que esos señores armañ esos infernales estrépitos; que ya he troto casi toda la miserable loza que en la casa tenía, por no atreverme a romperles el alma a los "radiómanos" esos; mire, señor, que "si un loco hace ciento", esos tres locos van a hacer no trescientos, sino trescientos mil, pues la progresión es geométrica... y finalmente, señor, que yo siempre supuse que para poder vivir en sociedad, es indispensable que la libertad de cada uno esté limitada por el respeto a la libertad de "cada otro", y que si yo tengo derecho a dedicar esas horas de la noche al descanso, al sueño o al estudio, esos señores no lo tienen a interrumpir en esa forma tan violenta y tan alevosa mi estudio, mi sueño o mi descanso.

Si establecemos el principio de que esos señores pueden hacer lo que hacen, ¿a dónde nos llevarían las consecuencias de extremar tal principio? Pues es axioma en lógica, que "es falso el principio, si lo son sus consecuencias". Si todos hiciéramos lo mismo, ¿podría vivirse en Oviedo? Pues ¿por qué va a ser lícito a unos lo que no lo es a todos?

Que escuchen en buena hora, que se pasen su vida junto al "chisme" ese, bueno; allá ellos. Pero ¿por qué nos han de amargar la existencia de tal modo, obligándonos a aguantar "esos ruidos", siempre que a ello les salga... del "altavoz"?

Que en días, horas y hasta en sitios y ocasiones determinadas y propicias se consienta eso, santo y bueno. Pero que a esas horas de la noche y de todas las noches y todo lo que "venga" y en una casa de vecindad se consienta eso... ¿es justo? ¿es ni siquiera humano? ¡Ponga mano en ello, por Dios, señor director!

EL AMIGO MANSO

FERNANDO

### Playas ssturias

#### Salinas, la del mar que acaricia...

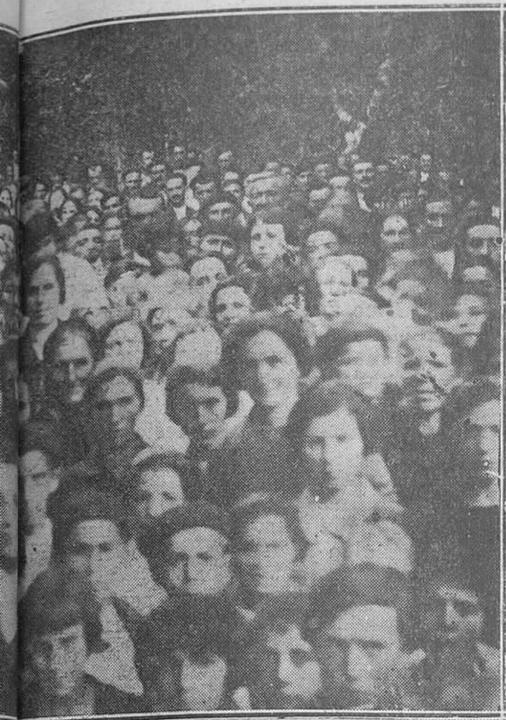
El lector sabe perfectamente de la enorme crisis que sufren todas las playas españolas. Ello es debido a la carestía de la vida nacional, que hace ir a las familias veraneantes hacia playas extranjeras donde la moneda sufre una baja considerable; por ejemplo, Francia...

No obstante, al llegar el estío buscan las caricias del mar y la tranquilidad de la aldea; ahí tenemos a San Sebastián, la playa de moda por excelencia, adonde todos los años acuden un sin fin de playistas.

No se extrañarán mis queridos lectores que compare esta playa de Salinas con aquella otra, a la que acuden nuestros Monarcas. Y el parangón no es producto mío, sino de aquéllos que conocen la de San Sebastián.

La playa de Salinas tiene la característica sin par de los grandes centros veraniegos: extensión, disposición de las olas para el bañista... Su poética Avenida de los Pinos, soberbio lugar donde los árboles forman el divino verso con los hilos dorados del sol y dan al sencillo caminante un poco de reposo en la árdua tarea de la vida... Avenida de los Pinos... Rinconcito amigo de los humildes, en el que esta tarde he visto a una rubia mujercita leyendo un libro de Gabriel y Galán... Yo pasé suave, temeroso de interrumpir a la lectora su coloquio con el alma del verso, del innegable verso del autor de "El Ama"... Es bella esta hora de la tarde, pintada de oro, en la que el mar dice su canción augusta... Es pura y balsámica para el espíritu esta playa de Salinas, con sus limpios hotelitos de cuyos balcones salen las cabecitas de mil muñecas vestidas con la nítida repa de playa... Y es elegante y aristocrático este Real Club que la mano de don Manuel Buylla, su presidente, bendijo, y que, gracias a él, hoy vive prósperamente, dando a sus socios instantes de alegría y prestando a Salinas brillanz y atracción...

Don Manuel Buylla... ¡Cuánto ha trabajado por este Club de sus amores...!



REZ. Un aspecto de la fiesta.

(Foto R. Miyar)

## MACULATA

la Madre de Dios Fío,  
la Esposa del Espíritu Xigante,  
en el primer momento  
de su Ser natural, la Virgen Madre  
sin dexar de ser Virgen l' azucena  
l' este valle de llárimas,  
foi la Madre de Dios y la más pura  
custodia de les almes.

V

Cuidó del Neño Dios y del Dios Home  
desde mui pequeñín hasta más grande,  
velando l' agonía  
del fío amorosín de sus entrañes.  
Y cuando se cumplieron los augurios  
que-i ficeron verter mares de sangre,  
ya podres de llorar, secos los güeyos,  
hincho el corazón con los pesares,  
la pena sin igual que l' afogaba  
clavoi nel corazón siete puñales.

VI

Resucitó el Señor, subió a la Gloria,  
sentándose a la diestra de Dios Padre;  
y la Virgen que ye corredentora  
del humano linaxe,  
subió al cielo asimesmo, en cuerpo y alma,  
que asina ye de Fe que resultase  
pa ser la Tesorera  
de los dones y gracias celestiales.

VII

Desd' entós a la fecha,  
en el mundo tarrén, de todes partes  
ascienden hasta el trono de la Virgen,  
formando primorosos espirales,  
el amor de los fieles, el incienso,  
los nardos, azucenes y azahares,  
pa ofrendar a la Madre Inmaculada  
la suma devoción inagotable,  
qu' eleven los cristianos a María  
en su trono de gloria, entre los ánxeles,  
que puestos de rodiyes,  
con les manes a Dios, baten les ales,  
al decir a la Virgen  
de la suma pureza: ¡Dios te salve!  
"¡Mater Inmaculada! ¡Guatía plena!  
Salve Regina Mater!"

Marcos del TORNIELLO

Avilés, setiembre de 1926.



LUANCO.-Un taller de obreras de las que hacen las admirables labores de la Exposición.

(Foto Polo)

# Las deliberaciones de la Asamblea de la Sociedad de Naciones

## LA SESIÓN DE AYER

GINEBRA.—La Asamblea de la Sociedad de Naciones continuó ayer la discusión de los asuntos pendientes.

El conde de Cecil Jamertó la actitud de varios Gobiernos para poner en vigor los convenios aprobados.

## UNA PELICULA QUE NO SE EXHIBIRA

Ayer se impresionó una película de la sesión actual celebrada por la Asamblea de la Sociedad de Naciones.

Muchos miembros protestaron por creer poco seria esta conducta, siendo probable que la reclamación sea atendida y se prohíba la proyección de la película tomada.

## LO QUE ESPERA DE ALEMANIA

Un significado periódico inglés publica un artículo diciendo que espera de Alemania demuestre en lo sucesivo la sinceridad de su política y no pretenda subordinar los intereses de la Sociedad de Naciones a los suyos propios.

## EL PRESIDENTE HINDENBURG CONCEDE AMPLIOS PODERES A LA DELEGACION ALEMANA

BERLIN.—El Presidente del Imperio, mariscal Hindenburg, ha firmado ayer en Alta Baviera, donde se encuentra veraneando, un decreto por el cual se conceden amplios poderes a la Delegación alemana que asiste a la Asamblea de Ginebra.

Estos poderes tienen particular extensión, por lo que se refiere a los principales delegados, que son el señor Stresemann, el señor Schubert y el doctor Gauss.

## EL VIAJE DE LA DELEGACION ALEMANA

BERLIN.—La Delegación alemana que ha de asistir a la Asamblea de Ginebra salió de Berlín ayer por la noche, en tren especial, y llegará a dicha capital suiza el jueves, a las cinco de la tarde.

Mañana, pues, será una jornada de espera.

El viernes, la Delegación alemana ocupará sus puestos en la Asamblea de Ginebra, y el jefe de ella, señor Stresemann, en nombre de su país, pronunciará un discurso, en el cual se cree habrá manifestaciones de importancia.

Es posible que algunos jefes de Delegaciones, especialmente el de la representación francesa, señor Briand, hagan uso de la palabra, contestando al señor Stresemann.

## CAMBIO DE TELEGRAMAS

GINEBRA.—El secretario general de la Sociedad de Naciones, sir Eric Drummond, ha recibido, en contestación al telegrama que envió al Gobierno del Reich, dándole cuenta del acuerdo relativo a la admisión de Alemania, el siguiente despacho:

"Me complace en darle las gracias por su telegrama informándome del voto de la Asamblea de la Sociedad de Naciones".

Termina anunciando que la Delegación alemana saldrá de Berlín esta noche.

## LA SESION DE LA TARDE

GINEBRA.—En la sesión celebrada esta tarde, la Asamblea de la Sociedad de Naciones abordó el tema de la discusión del informe oficial relativo a la actividad del organismo de Ginebra.

Mañana por la mañana, a las diez y cuarto, se celebrará otra reunión para continuar dicha discusión general.

## EL INGRESO DE ALEMANIA ES UN HECHO JURIDICO CONSUMADO

GINEBRA.—Con objeto de que el ingreso, declarado esta mañana, de Alemania en la Sociedad de Naciones se simplificara, el presidente del Consejo señor Benés ha pedido a la Asamblea que no se enviara a examen de una Comisión la proposición formulada por aquél.

Acordado de esta manera y votada la recomendación del Consejo relativa a la creación de un sitio permanente en favor de Alemania, el ingreso de ésta en la Sociedad de Naciones y en el Consejo es un hecho jurídico consumado.

Sin embargo, la votación necesaria y especial de la Asamblea sobre la petición de admisión se verificará el viernes cuando la Delegación alemana será requerida a incorporarse a las demás Delegaciones.

## Un acto político al que asistirá Estella

El día 10 se celebrará en Albacete un importante acto político, al cual asistirá el jefe del Gobierno, marqués de Estella.

## La venta de la nueva Ley del Timbre

La edición oficial de la nueva Ley del Timbre, se venderá en la Dirección de Hacienda y en las Delegaciones de dicho organismo de provincias.

## El Día del Libro

A las once de la mañana de ayer se reunió en el ministerio del Trabajo la Comisión nombrada para tratar del día del Libro.

## De un proyecto magno

### DE ESPAÑA A AFRICA, EN VEINTE MINUTOS

PARIS.—Se dice que los acuerdos relativos a Marruecos han vuelto a poner de moda el proyecto del túnel hispano-africano. Este túnel partirá de la punta de Tarifa y tendrá una longitud de veinticinco kilómetros.

Se adoptará la vía europea, para que puedan circular por el túnel los vagones internacionales. Por diversos cálculos, se supone que el coste total de la obra ascenderá a unos doscientos cincuenta millones de francos oro.

## Dimite el presidente de la República de Grecia

LONDRES.—Noticias de Atenas dicen que el presidente Conduriotis ha dimitido el cargo de presidente de la República, marchando a residir a su casa de la isla de Idra.

## ¡¡FUTBOLISTAS!!

Ved en la página 15, anuncio de chocolates "MAYO"

## LOCOMOBILE - JUNIOR - 8. J. R.

Nuevo e insuperable producto de la famosa casa L O C O M O B I L E

El ocho cilindros en línea más barato del mundo

Precio, 18.500 pesetas. Consumo 17 litros por 100 Kms.

Representante: TOMAS A. BUYLLA.-P. Escandalera, 8

## NOTAS VARIAS

### MUERTE DE UNA ARTISTA

MADRID.—Ha fallecido en esta Corte, la popular tiple de zarzuela Elena de la Riva.

Contaba veinticinco años de edad y hace dos años que adquirió la terrible enfermedad que la ha llevado al sepulcro.

Había actuado en la mayor parte de los teatros de Madrid y gozaba de una voz muy linda y agradable.

Su muerte ha sido muy sentida.

### DEL MADRID RETROSPECTIVO

El conde de Vallengano ha dicho que en el próximo octubre será inaugurada la exposición del Madrid retrospectivo, en la que figuran muchos objetos caros y curiosos entre ellos unos cartones del tiempo del Rey Carlos IV.

### INCENDIO EN UN GARAGE

VIGO.—Esta madrugada se incendió un garage sito en la calle de Carruca.

Los bomberos después de grandes trabajos consiguieron dominar el fuego.

Las pérdidas son de alguna consideración

### SE DESISTE DEL SALVAMENTO

FERROL.—Se ha desistido de salvar los dos vapores que erribarrancaron en la playa de Cobas a causa del estado del mar.

## La fiesta de Covadonga en Leon

Anteayer se celebró una solemne misa cantada, corriendo la plática a cargo del elocuente P. Franciscano señor Hontoria, que habló de la batalla de Covadonga y de la Santina, que no es solamente madre de los asturianos, sino de todos los españoles, siendo nuestra mayor gloria confesarnos hijos de Ella.

Recordó que la toma de Alhucemas se verificó el día de Covadonga, siendo por lo tanto, anteayer, el primer aniversario de esta gloriosa operación que cubrió de gloria a nuestras tropas.

## BANCO GIJONES DE CREDITO

Capital: 12 millones de pesetas

DOMICILIO SOCIAL

Corrida, núm. 48.—G I J O N

Sucursales en Villaviciosa y Ribadesella

Este Banco efectúa, en condiciones excepcionalmente ventajosas, toda clase de operaciones de

### BANCA. BOLSA Y CAMBIO

CAJA DE AHORROS

Imposiciones desde UNA PESETA

Intereses tres y medio por ciento

Reintegros a la vista

Consignaciones a vencimiento fijo

A tres meses. . . . 5 1/2 por 100

A seis meses. . . . 4 por 100

A un año . . . . 4 1/2 por 100

CUENTAS CORRIENTES

En Pesetas o Moneda Extranjera, a la vista y a plazos, con abono de intereses a tipos muy favorables

## AL CERRAR LA EDICION

# Ha llegado a Ginebra la Delegación alemana de la Sociedad de Naciones

## Sigue preocupando en este organismo la actitud de España

### FORD, EL MAS RICO DEL MUNDO

LONDRES.—Según la última estadística, en Norteamérica hay once mil millonarios; pero billonarios, no hay más que uno, y éste es el fabricante ford.

### LA FIESTA DE LOS TOROS

CALATAYUD.—Se celebró la anunciada corrida de toros.

Mejías, en el primero, estuvo superior, concediéndosele la oreja. En el cuarto, con un toro manso, hizo una faena valiente e inteligente, siendo también muy ovacionado.

Gitanillo estuvo regular en los dos toros.

Agüero estuvo regular en el primero y superior en el segundo, concediéndosele la oreja.

### ESTELLA SALE PARA ALBACETE

Hoy, a las siete de la mañana, sale en automóvil para Albacete el presidente del Consejo para asistir a varios actos organizados en su honor.

Le acompaña su ayudante, el general López Monis.

### CONTINUAN LAS ADHESIONES

Esta noche Estella recibió telegramas de adhesión de los infantes Beatriz y Alfonso de Orleans.

### LOS PASQUINES DE LA UNION PATRIOTICA

Esta madrugada se fijaron en Madrid los pasquines de la Unión Patriótica, exhortando a los madrileños a votar a Primo de Rivera, llamándole bienhechor de la Patria, el caudillo de Marruecos y el mantenedor del orden y de la moralidad.

### DE LA CAUSA DE GARRAF

BARCELONA.—El teniente coronel don Cristóbal Fernández estuvo en la cárcel leyendo la sentencia a los condenados por el atentado al tren real en las costas de Garraf.

Respecto de los procesados Argelaver y Gragnier, que fueron absueltos, no han sido puestos en libertad por tener pendientes correcciones gubernativas.

### MUERTE DE OTRO DE LOS DEL ACCIDENTE DE TORTOSA

Falleció en el Hospital de Tortosa Agustín Urbiola, de veintisiete años, empleado del Banco Vitalicio, que resultó herido en la catástrofe ferroviaria.

### "LE JOURNAL" Y EL PLEBISCITO

PARIS.—Ocupándose del plebiscito nacional de España, "Le Journal" dice que los adversarios del general Primo de Rivera y sus compañeros de Directorio y de Gobierno, en deseo de combatir su obra, protestan airados y recomiendan a sus partidarios la abstención.

Termina diciendo "El Journal" que ahora, el general Primo de Rivera acaba de lograr uno de sus más importantes éxitos, al resolver el conflicto de la rebeldía de los artilleros.

### DE LA CUESTION DE GINEBRA

Admitida Alemania en la Sociedad de Naciones y confirmado el puesto permanente en el Consejo de la misma, en los círculos de ella se sigue hablando de la incógnita de la actitud de España.

Hasta ahora esta nación, dicen, no se ha manifestado en el sentido de retirarse oficialmente, y se hacen toda clase de gestiones para que no salga del seno de dicho organismo interna-

cional y que acepte un puesto impermanente.

### UNA OPINION FAVORABLE A ESPAÑA

El conocido escritor francés William Martín escribe en "Le Journal" de Génova un artículo, comentando la situación de España en su relación con la Sociedad de Naciones.

Dice que es necesario que España sea reelegida en el Consejo cuando la cuestión de Tánger se haya resuelto de común acuerdo, es preciso que Quiñones de León recobre su puesto en la Mesa del Consejo.

No debe ponerse a España en el mismo pie que al Brasil.

España quedará en la misma posición si se va como si se queda.

Si España no forma parte del Consejo sería una contrariedad para la Asamblea.

Si no se cometen imprudencias ni en Madrid, ni en París, ni en Ginebra, todo podrá arreglarse.

La crisis de la Sociedad de Naciones no está aún resuelta, pero lleva camino de estarlo.

### LLEGA A GINEBRA LA DELEGACION ALEMANA

El tren que conducía a la Delegación alemana llegó a Ginebra a las 17,25, recibiendo una compacta multitud, que llenaba los andenes de la estación.

Había muchas personalidades, entre ellas el cónsul general alemán y periodistas.

### PARA ABARATAR LA VIDA

PARIS.—El ministro de Agricultura ha manifestado que la carestía del trigo se debe a la resistencia de los agricultores a enviarlo a los mercados, estimando bajo el precio señalado al mismo.

La cosecha mundial de este producto es excelente, y es de suponer que el trigo extranjero bajará.

El Gobierno se propone, para luchar contra la carestía de la vida, suprimir los derechos de importación a los trigos exóticos.

## BURSATILES

Día 9 de setiembre de 1926

### BOLSA DE MADRID

4 por 100 Interior . . . . .	68,80
4 por 100 Exterior . . . . .	85
4 por 100 Amortizable . . . . .	90
5 por 100 Amortizable 1920.	92,40
Id. id. 1917.	92
Tesoros 1.º enero . . . . .	102,75
Id. 4 febrero . . . . .	102,50
Id. 15 abril . . . . .	102,35
Id. 4 noviembre . . . . .	102,25
Id. 5 junio . . . . .	101,65
Id. 8 abril 1926 . . . . .	102,25
D. Ferroviaria del Estado . . . . .	100,30
Cédulas Bco. Hip. 4 por 100.	90
Id. id. id. 5 por 100	97,20
Id. id. id. 6 por 100	107,45
Oblig. Azucarera 4 por 100	00,00
Id. id. 5,50 por 100	00,00
Tabacos . . . . .	200
Explosivos . . . . .	320
Banco de España. . . . .	624
F. C. Norte . . . . .	451,50
Id. M. Z. A. . . . .	421,50
Banco Hipotecario . . . . .	387
Azucarera, Ordinarias . . . . .	00,00
Id. Preferentes . . . . .	00,00
Francos . . . . .	31,85
Libras . . . . .	6,55
Dollars . . . . .	6,55

## Por arrancar los pasquines anunciando el plebiscito

ALMERIA.—La Policía detuvo a Francisco López, que fué sorprendido arrancando los pasquines que se habían colocado por las esquinas excitando al público a que acuda a firmar en las listas del plebiscito nacional.

## La primera laureada a Primo de Rivera

La Prensa de hoy recuerda como consiguió el general Primo de Rivera su primera cruz laureada y su ascenso a capitán, siendo teniente abanderado del regimiento de Extremadura.

Fuó con motivo de la acción de campaña desarrollada el 28 de octubre de 1893, en el fuerte de Cabrerizas Altas, en Melilla. Entonces y en aquella acción fué rescatada una pieza de artillería.

Se recuerda el hecho por la importancia que tiene en estos momentos en que el marqués de Estella tuvo que ponerse enfrente de la Artillería.

## Después de la rebelión de los artilleros

ASCIENDEN VARIOS OFICIALES Y CLASES DE LA ESCALA DE RESERVA

El "Diario Oficial del Ministerio de la Guerra" publica un decreto ascendiendo al empleo inmediato a un comandante, dos capitanes, dos tenientes, dos alféreces y dos suboficiales de la escala de Reserva de Artillería.

LOS ASCENSOS A CORONELES DE ARTILLERIA

El Rey ha firmado un decreto dictando normas para el ascenso a coroneles del arma de Artillería.

Las condiciones de cada uno de los que se hallen en condiciones para el ascenso, serán juzgadas por una Junta clasificadora, compuesta por generales, y sus informes pasarán al Consejo de ministros, que determinará en cada caso y hará las propuestas.

El Consejo será también el que determine el momento en que deberán pasar a la Reserva los referidos coroneles.

LAS FUERZAS DE VICÁLVARO

Se ha encargado del cuartel de Artillería de Vicálvaro y de la Comandancia de la Plaza el teniente coronel de Infantería don Alfonso Velasco, haciéndole entrega el capitán de Ingenieros don Fernando Tovar.

El señor Tovar, que es alumno de la Escuela Superior de Guerra, se encontraba agregado al referido regimiento y se hizo cargo de su mando en cumplimiento del decreto del domingo.

RODRIGUEZ PEDRE, JUEZ ESPECIAL

BARCELONA.—Para incoar el sumario que se sigue contra los jefes y oficiales de Artillería que se negaron reiteradamente a obedecer las órdenes de la autoridad militar, así como a entregar las fuerzas que tenían a su mando, se ha nombrado juez especial al ex miembro del Directorio general Rodríguez Pedré, auxiliado como secretario por el teniente coronel de Infantería don Cristóbal Valdés.

El señor Rodríguez Pedré ha conferenciado esta mañana con el capitán general y con el autor de Guerra.

Instalará su despacho en unas dependencias de Capitanía general y se propone llevar con gran actividad las actuaciones.

## DEL MUNICIPIO OVETENSE

### Se despachan asuntos de trámite

#### RECLAMACION ESTIMADA

La sesión de ayer tarde fué presidida por el alcalde en funciones señor Botas.

Aprobada el acta de la anterior, se da lectura a una resolución de la Delegación de Hacienda, dictada como consecuencia de una reclamación que formuló el señor Ladreda como alcalde de Oviedo, resolución del Municipio de Morcín que establece un tributo de tasa sobre ocupación de subsuelo con tubería conductora de aguas a esa ciudad.

El recurso es estimado y desechada por tanto la tributación impuesta por el Ayuntamiento de Morcín.

#### LA FIESTA DEL AHORRO

Seguidamente se da lectura a un oficio del Gobernador civil, por el que se encarga al Mun-

Los reunidos se muestran conformes y se comisiona al alcalde para determinar la cuantía de la gratificación.

#### DESPACHO ORDINARIO

Queda aprobada la instancia de los vecinos de Olloniego, que solicitan se coloque una lápida en la fachada de las escuelas, con una inscripción en que se exprese la gratitud de los vecinos hacia don Olegario Rodríguez, que donó 50.000 pesetas para la construcción de una carretera que conduzca a las referidas escuelas.

Queda aprobado el presupuesto de obras de reforma de la escuela de Sograndio, importante 1.242,82 pesetas.

Se desecha la solicitud de don José Alvarez, que deseaba realizar reformas en una casa de San Esteban de las Cruces.

Queda sobre la Mesa la instanc-

guran las de pavimentado de las calles de Campoamor, 9 de mayo, Covadonga y Fray Ceferino. Se dotará a estas calles de un pavimento excelente y modernísimo, lo suficientemente sólido para soportar el considerable tráfico que circula por estas vías.

Las obras importarán 83.000 pesetas.

Para tratar de los pormenores de este importante proyecto, el señor Botas ha celebrado una detenida conferencia con el ingeniero municipal, autor de los proyectos.

#### ACERCA DE UNA SUBVENCION

Luego el señor Botas nos habló de la tan comentada subvención al empresario de la plaza de toros.

Nos ha dicho que le interesa hacer constar que no se trata de una subvención propiamente dicha, sino de un anticipo. Y aun este anticipo no era de 8.000 pesetas, como se ha dicho, sino de bastante menos.

—Es costumbre—agregó el señor Botas—que el Municipio subvencione a los empresarios

viuda de Alonso, don Amaro Gimadevilla, don Ramón Rodríguez Carús, don Manuel Braga y don Rafael Fernández, por expender carbón falto de peso.

De diez pesetas a una vecina de esta ciudad por embriaguez y escándalo.

De treinta pesetas al dueño de un perro, por permitirle andar suelto por las calles y sin bozal.

De veinte a un vecino por embriaguez.

## NOTAS LOCALES

### AUTOMOVILES "LUARCA" S. A.

#### UN AUTOCAR

Esta Sociedad pone a disposición del público, un magnífico autocar, nuevo, de 28 asientos para excursiones.

Razón: Calle Pelayo, 5, Oviedo.

### Sociedad General Azucarera de España

Desde primero de octubre próximo se pagará el cupón número 35 de las obligaciones 4 por 100 de esta Sociedad, emisión de 1909, a razón de 9.153 pesetas, deducción ya hecha de los impuestos por utilidades y tirbre de negociación.

Igualmente se pagará el importe de las obligaciones no estampilladas, de la misma emisión, amortizadas en el 17 serie, a razón de 49310 pesetas, deducido el impuesto de utilidades sobre la prima de amortización.

El pago se efectuará en las siguientes plazas y domicilios, donde se facilitarán facturas para la presentación de cupones y títulos:

MADRID, Banco Español de Crédito; BARCELONA, Sociedad Anónima Arnús-Gari; ZARAGOZA, Banco de Aragón y Banco Español de Crédito; GRANADA, señores Hijos de Manuel Rodríguez Acosta y Banco Español de Crédito; BILBAO, Banco Urquijo Vascongado; OVIEDO, Banco de Oviedo; GIJON, Banco Gijonés de Crédito; PALENCIA, Banco Español de Crédito; SANTANDER, Banco Mercantil y Banco de Santander; VALENCIA, Banco Comercial Español; VALLADOLID, Banco Español de Crédito.

Correspondiendo invertir este año en amortización por compra de obligaciones estampilladas 395.360 pesetas, se invita a los tenedores de esta clase de obligaciones a que concurren con sus ofertas a la subasta que ha de celebrarse el día 25 del corriente en las oficinas de esta Sociedad, Alarcón número 7, Madrid. Los impresos que han de llenar los que ofrezcan obligaciones, podrán pedirlos en las citadas oficinas o en los establecimientos antes indicados. Si por algún proponente se hacen ofertas a cambios distintos, para cada tipo de oferta se llenará un impreso.

Las obligaciones se ofrecerán sin cupón primero de octubre.

Las proposiciones, en pliegos cerrados, se recibirán hasta las diez de la mañana del día fijado para la subasta, procediéndose a continuación a abrir los pliegos y aceptándose las proposiciones por orden de precios, desde los más bajos, hasta completar el número de obligaciones que puedan adquirirse por la cantidad destinada a este servicio. En caso de que a igual precio se hiciesen ofertas, si excediesen del número de obligaciones que se pueden comprar, se adjudicarán por prorrateo. Las proposiciones por correo, deberán recibirse el día antes del señalado para la subasta.

Toda oferta lleva en sí la obligación de entrega total o parcial de los títulos ofrecidos, en el plazo máximo de ocho días, a partir del de la subasta.

Madrid, 8 de Setiembre de 1926.—El vicesecretario, Ramón Llorente.—V.º B.º: El presidente del Consejo de Administración, J. S. de Toca.

## De la Feria de Muestras Asturiana



RUDY MEYER (S. A.), la importantísima Casa que se dedica a la organización moderna de oficinas, expone en el palacio de la Feria tan acabados modelos, que ello dió motivo a un número de transacciones crecidísimo. El nuevo sistema de fichero "CARDEX" que la citada Casa presenta, obtuvo un franco y definitivo éxito. Apremios de última hora nos impiden ocuparnos de esta instalación con la atención que merece, lo que haremos muy gustosos en uno de nuestros próximos números.

El cumplimiento de la disposición que ordena celebrar la fiesta del Ahorro con el mayor esplendor posible.

#### PARA UNAS OPOSICIONES

También se da cuenta de una comunicación del Colegio provincial de Veterinarios, en la que se da cuenta de haber sido designado don Pedro Pardo, veterinario municipal, para formar parte del Tribunal de oposiciones a la vacante de veterinario municipal con destino a Trubia.

#### DEL HOMENAJE AL P. VINJOY

El muy ilustre señor don Juan Puertes, Provisor del Obispado, envía una carta al Municipio con la súplica de que se apoye moral y económicamente el proyectado homenaje al P. Vinjoy.

Acerca de esto se acuerda adherirse al homenaje y encargarse a la Comisión de Hacienda que determine la cantidad que el Municipio ha de contribuir a los actos que se celebren.

#### GRATIFICACION A DOS EMPLEADOS

Por Secretaría se da cuenta de que los empleados señores Cuervo y Estrada han realizado unos trabajos de copia del Presupuesto, realizados a satisfacción de Secretaría e Intervención y propone que se les gratifique.

cia de don Joaquín Villanueva, para construir una cuadra en Colloto.

Por último se acuerda sacar a subasta las obras de pavimentado de algunas calles de la ciudad, cuyo detalle publicamos en otro lugar de este número.

Las obras importarán en junto 83.000 pesetas y la subasta, que se declara urgente, se hará en dos partes por tratarse de dos clases de pavimentado.

#### NORMAS PARA EL PLEBISCITO NACIONAL

##### IMPORTANTE DECRETO

Por la Alcaldía se ha publicado ayer el siguiente importante decreto a las normas que deben seguirse para la ejecución del plebiscito nacional que empieza mañana.

#### IMPORTANTES MEJORAS EN ALGUNAS VIAS URBANAS

##### Continúa la actividad

El alcalde en funciones señor Botas ha conversado algún tiempo con los periodistas, a quienes dijo que se propone imprimir gran actividad a todas las obras municipales iniciadas unas por el señor Ladreda y próximas otras a ser iniciadas.

#### EL PAVIMENTADO DE ALGUNAS CALLES

Entre estas nuevas obras fi-

de toros con una cantidad equivalente al importe de los tributos municipales. En este caso, esos tributos suman unas 3.530 pesetas. Y si eso se hizo con otros empresarios no veo razón para que no se haga con el actual.

El resto, o sea 4.500 pesetas, había de ser entregando al repetido contratista como anticipo reintegrable y a condición de que el Municipio interviniese, no ya sólo en la organización del espectáculo, sino también en su parte administrativa. El empresario, que no es ningún capitalista, necesita ese dinero para entregarlo a los dueños de toros y a los toreros, que cobran siempre antes de celebrarse la corrida.

Continuó diciéndonos el alcalde, que ya no sería entregada la referida cantidad, porque fracasaron las negociaciones que venía realizando el contratista de la plaza.

#### MULTAS

Por la Alcaldía fueron impuestas las siguientes multas:

De 75 pesetas a don José González, don Laureano Alonso, señora viuda de Truébano, dueño de "La Flor de Asturias" y a don José Alonso, por expender pa-

lato de peso. Ya don Francisco Menéndez, doña Amparo Martín, señora

# Juegos para cristianar

MI TIENDA presenta siempre el mayor surtido y los gustos más nuevos, y para poner de corto a sus neños encontrará todo lo que necesite en

# "MI TIENDA" Uría, 30

## Avilés y Gijón

### DE AVILES

#### LA GRAN ASAMBLEA MARIANA

Para el próximo día 11 están ya organizadas varias excursiones automovilistas particulares y colectivas, con motivo de la gran Asamblea Mariana.

La Acción C. de la Mujer envía una numerosa representación en el auto "La Cordelera"; y por su parte también el Centro y Juventud de la Acción Social Católica en otro gran auto. Se han recogido en todo el pueblo gran número de adhesiones, habiendo la Juan parroquial de San Nicolás distribuido en la villa boletines impresos para las adhesiones.

### SOCIALES

Dió felizmente a luz una preciosa niña la esposa de don Luis Tirador Alvarez, director de la sucursal del Banco de Gijón en esta villa, a cuyo matrimonio enviamos nuestra enhorabuena.

Con sus hijos salió para Galicia doña Edmunda Arias Carbajal.

Procedente de Madrid llegó a esta villa, donde pasará una temporada con sus familiares, don Tomás Fanjul.

Acompañado de su señora esposa, se encuentra en esta localidad el notable escritor de

"Prensa Gráfica" don Enrique Estévez-Ortega.

Acompañado de su hijo político don Ramón García Hévia, regresó de Tolosa a Avilés nuestro querido amigo don José María González, gerente de la imprenta y fábrica de bolsas "La Esperanza".

Ha salido de Avilés para Madrid el distinguido abogado don Casimiro Solís Rodríguez.

En el viejo templo de San Nicolás, de Avilés, contrajeron matrimonio la bella señorita Elena Fernández Pulido y el joven oficial de la Marina mercante, don Ramón Rey García, bendiciendo la sagrada unión el presbítero don Estanislao F. Guerra.

Después de la ceremonia religiosa, los invitados al acto fueron obsequiados espléndidamente en el acreditado hotel "La Serrana".

Reciba nuestra felicitación el joven matrimonio.

Salió para Vidiago (Llanes) la joven señorita avilesina María Quesada.—L.

### DE GIJON

#### Varias notas

#### LA EXPENDICION DE CEDULAS

A partir de esta fecha y durante las horas de nueve a dos y de cuatro a seis de la tarde, se expondrán las cédulas personales de la Diputación provincial correspondientes al año 1926, en el sitio de costumbre de estas Consistoriales.

#### FELICITANDO AL PRESIDENTE

Por el alcalde en funciones, fué enviado ayer un telegrama al general Primo de Rivera, felicitándole por haber resuelto satisfactoriamente el conflicto planteado por el arma de Artillería.

#### PARA EL PLEBISCITO

En la tarde de ayer se reunieron en la Alcaldía el alcalde y concejales, a fin de dejar acordada la constitución de las cinco mesas que han de formarse en las Consistoriales durante los días 11, 12 y 13 para la celebración del plebiscito nacional.

#### DEL FALLECIMIENTO DE LA MADRE DE CAMBO

También el alcalde en funcio-

nes envió un telegrama al ex ministro de Hacienda señor Cambó dándole el pésame, en nombre del pueblo de Gijón, por el fallecimiento, recientemente acaecido, de su señora madre.

### DECOMISOS

En las inspecciones practicadas ayer por los veterinarios municipales fueron decomisados ciento diez kilos de pescado en la Pescadería; ochenta en el Mercado del Sur y treinta de manzana verde en el de Joyellanos.

### Marítimas

#### TRASATLANTICOS

A las ocho de la mañana entró en el Musel, el trasatlántico holandés "Lerdam" que se dirige a Cuba y Méjico.

Embarcó en nuestro puerto buen número de pasajeros y bastante carga y salió para su destino por la tarde.

El domingo llegará de Veracruz y Habana con 134 pasajeros y carga general el trasatlántico "Cristóbal Colón".

### SALIDAS

Trasatlántico "Leerdam", pasaje, Santander.

"Pitas", pinos, Tapia.

"Andalucía", general, Coruña.

"Musilla", gasolina, Coruña.

"V. Fierros", pinos, Villagarzía.

"J. Ibrán", mineral, Bilbao.

"Elegueta", vacío, ídem.

"México", pinos Vivero.

"Magdalena", general, Santander.

"Joaquina", ídem, ídem.

"Evaristo", pinos, Ribadeo.

## AMERICAN CIRQUE

En la calle del Marqués de Santa Cruz

MAÑANA: a las 10,15 noche

INAUGURACION

de la

GRAN COMPAÑIA

DE CIRCO

de

LEONARD PARISH

Almacén de Maquinaria Agrícola

Semillas Abonos químicos Gran surtido

Precios muy reducidos

## JOSE POLLEDO

Campomanes, 20.-OVIEDO

## Nueva Clínica Oftalmológica

Enfermedades y operaciones de los ojos. Graduación científica de la vista.

M. BAJO ESTÉVENEZ

Médico oculista del Instituto Oftálmico Nacional de Madrid y de los Hospitales de Burdeos y París.

Consulta: de 9 a 11 y de 3 a 5. (Gratis para los pobres, de 5 a 7).—Lunes, Miércoles y Viernes, en Sama de Langreo, de 2 a 6.—Plaza Portier, núm. 7, primero.—Oviedo.

## DENTISTA A.CHERIGUIAN GIJON

### SALIDAS

Trasatlántico "Leerdan", pasaje, Coruña.

"Ana", carbón, ídem.

"Orozco tar Mikel", vacío, Camariñas.

"Luís", carbón, Bilbao.

"Musilla", gasolina, ídem.

"Santamaña", general, Santander.

"Urko Mendi", carbón, Sagunto.

"Iturri Patxo", ídem, Valencia.

"Douro", general, Vigo.

"Cabo Quejo", general, Santander.

"Zubieta", carbón, Bermeo.

"Magdalena", general, Avilés.

"Anciola número 3", ídem, Luarca.

"S. Man", carbón, Bilbao.

"Rivera", ídem, Zumaya.

"Príncipe de Asturias", ídem, Bilbao.

## El mundo de los deportes

### BOXEO

(Continuación del Reglamento)

Art. 13. El equipo regional estará constituido por los campeones y como suplentes los finalistas, y caso de por enfermedad u ocupación no poder el campeón ni el suplente poder representar a la región en cualquier competición o campeonato interregional o en los de España, la Federación seleccionará al que de entre los amateurs licenciados de la Federación crea más dignos de representarla.

Art. 14. En ningún caso ni competición que no sean los campeonatos oficiales, perderá su título un campeón amateurs, aun cuando pierda otros combates, o sea derrotado en otro curso. El título de campeón no se pone en juego más que en la competición anual organizada por la Federación.

Art. 15. Ningún boxeador amateur que no sea campeón de Asturias, podrá ostentar cinturón o banda de color azul, siendo descalificado el que lo usara por el tiempo que acuerde la Federación.

Art. 16. Todos los campeones de Asturias, durante el tiempo que ostenten dicho campeonato, estarán obligados a honrarlo y a procurar no presentarse en ningún combate o competición sin estar debidamente entrenado, en

## ¡En Grado!

Al comercio y al público en general conviene saber que en la tienda "El Castellano" hallarán quesos de catorce marcas, entre ellas los famosos "Manchego", "Cabrales", "Villalón", "Cincho", "Nata" y "Port-Salut" de varias marcas, sin que falte el acreditado "Rozafior", de don Ramón León, de Illas (Avilés), que como se sabe es una especialidad.

Para comprar toda clase de cereales y legumbres de Castilla, dirigirse a esta Casa, la que los pide directamente a los cosecheros, y éstos facturen al consumidor o comerciante que haga el encargo.

Esta casa compra bocoyes, pipas y toda clase de envases, siempre que estén útiles para contener vino.

Queso se factura dede ocho kilos en adelante, pudiendo enviarse en clases surtidas.

Dirigirse a Tiburcio González, Grado (Asturias).

cuyo caso, aun perdiendo, homrán su título.

Art. 17. El dictamen del juez deo en el reconocimiento de la admisión o no admisión, es inapelable, así como el peso asignado en el momento del pesaje oficial por la báscula que ha sido designada al efecto.

Art. 18. Toda reclamación sobre cualquier motivo relacionado con los particulares o campeonatos haya de presentarse deberá ir acompañada de 25 sellos, que caso de no ser tomados en consideración por falta de razón o prueba, pasará a beneficio de la Federación, y de ser tomada en consideración serán devueltas al reclamante. Las reclamaciones hechas una vez comenzados los campeonatos, no interrumpirán el desarrollo de los mismos, siempr que anulado al final de los mismos el individuo sobre quien recae la sanción federativa, si bien pérdida de todos los derechos el mismo adquiridos y sin que ningún concursante pueda reclamar haber sido perjudicado por dicho motivo.

Art. 19. Las reclamaciones presentadas con anterioridad a cinco días del señalado para ser resueltas obligatoriamente antes del mismo, y caso de no poder ser así por falta de algún detalle de expediente será considerada como presentada después de los mismos. Las decisiones de la Federación sobre todos los casos y sobre todas las reclamaciones, serán inapelables.

Art. 20. Las reclamaciones sobre la calidad de amateur cualquier participante, debe ser acompañadas de pruebas evidentes, y serán falladas rigurosa sujeción a las decisiones internacionales de los amateurs, y de ninguna manera tendrán en cuenta otros motivos.

Oviedo, setiembre 1926.—El presidente, D. Antonio G. Nieto.—El secretario, Antonio G. Nieto.

### GRAN TURISMO

#### LA VUELTA AL MUNDO MOTOCICLETA CON SIDECAR

Esta aventura la han comenzado el 30 del presente agosto Londres J. P. Castley (subdirector del Motor Cycle) y el conductor B. H. Cathricq, pilotando motocicletas con sidecar B.S.

Ya están en España y llegarán hoy 10 a Gijón. El día 11 noctarán en Luarca, pasando Oviedo y el día 12 lo harán Lugo.

Todos los Gobiernos han dado órdenes para que tengan las mayores facilidades en su paso.

En Asturias serán acompañados por varios motociclistas que les guiarán indicándoles los sitios dignos de verse y fotografiarse y procurando que su viaje sea lo más cómodo y agradable.

El Club Ciclista Gijonés nos da estas noticias, ruega a todos los asturianos que por dalgua e interés propio, atiendan a los excursionistas con el mayor celo cual correspondiente a la proeza que los citados motociclistas están realizando.

## LICENCIADO

en Ciencias, se necesita práctica en la enseñanza. Informes en esta Administración.



### Invento maravilloso

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria con el agua Colonia «LA CARMELA», no mancha la piel ni la ropa, pudiéndose emplear como perfume en los usos domésticos, su acción es debida al oxígeno del aire, por lo que constituye una novedad, su aplicación se hace con la mano.

VENTA: Todas partes y autor N. López Caro, Santiago, y sucursal de Barcelona, Caspe, 32, donde se dirigirán los pedidos. Isla de Cuba: pídanse con el nombre de Agua de Colonia del profesor N. López Caro, República Argentina: en todas partes.

¡OJO! Cuidado con las imitaciones y falsificaciones



Hoy, en el POPULAR CINEMA. ¡¡Colosal atracción!! ¡¡Gran éxito de risa!! ¡¡Debut sensacional!! ¡¡Éxito! ¡Éxito!

5 GRANDES ATRACCIONES, 5 CANTADORES DE AIRES ASTURIANOS NICANOR GIL Y ENRIQUE CIENFUEGOS (EL PESCADOR)

GRAN FIESTA ASTURIANA

5 grandes atracciones, 5.—Parejas de bailes asturianos: Leonor Fernández y Ramón González; María «La Curra» y José Díaz Villanueva, DEBUT del gran humorista y maquetista RAFFLES

Se despachan localidades de once a una y de tres en adelante

Al margen de un festejo

Vinjoy y los niños

No sé por qué, un amigo del alma me ruega contribuya con unas cuartillas al festejo que en estos días se prepara al inclito Vinjoy. ¿Por qué no sincerarme? Contribuyo gustosísimo al agasajo, y sería culpa grave negarme en este caso donde juegan como factores principales un prohombre de virtudes acrisoladas, y unos niños en los que la inocencia y el infortunio sellaron un atractivo y un respeto inexplicables.

en sonido quejumbroso, anuncian la hora del entierro: las gentes van convergiendo hacia una casita solitaria y oscurificada más que nunca por la sombra tétrica de un féretro: a la llegada de la cruz parroquial, la gente se pone en movimiento; cuatro jóvenes fornidos tratan de levantar el féretro; pero un grupo de niños y una pobre viuda se abalanzan sobre el negro cajón que encierra el cadáver de un padre cariñoso y las ilusiones de una viuda hundida en la miseria y en la desgracia.

¿Quién duda que estos pobres niños acaban de naufragar en un mar de infortunio, y que en este cuadro está inspirada la obra del insigne Vinjoy?

No os molestéis, arguyo a mis amigos Fabián Alvarez y José Rodríguez, en levantar el grito en demanda de una estatua para ese prohombre: es su obra arroyo cantarín y cristalino que va reflejando en sus aguas los frutos y pregonando a las generaciones los esfuerzos y decepciones de su voluntad heroica: son esos niños asilados, estatuas rientes y parleras que se encargarán de contar a las generaciones futuras las virtudes de aquel santo: y es

Gran Hotel Barcelona

Mariana Pineda, 7.-Madrid Edificio construido para Hotel, recientemente reformado, con agua corriente en todas las habitaciones. Calefacción central. Ascensor y cuartos de baño.

COCINA FRANCESA Y ESPAÑOLA Dirigido por nuestro paisano su propietario.

JOSE GALAN DIAZ

No fiarse de corredores que digan en las estaciones que no hay habitaciones.

LUBRIFICANTES SASH S. A. SABADELL Y HENRY - Barcelona

Destilación en alto vacío. Unica refinera en España Aceites y grasas para maquinaria. Especialidad en Mazouths para minas y ferrocarriles. Sucursal con Depósito en Gijón.—Oficinas: calle 27 Di. ien. bre. núm. 2.— Apartado correos núm. 165. Teléfono 233 y 278



COMITE DE TURISMO DE SAN MARTIN DEL REY AURELIO: EXCURSION A COVADONGA.-En la Piscifactoría de Infesto.



NEW YORK.-El cadáver del famoso artista de la pantalla, Rodolfo Valentino, ha sido depositado en el salón-funerario de Campbell. Muchos miles de personas han desfilado ante el cadáver y ha sido necesario que la policía interviniera para mantener la aglomeración de curiosos llegados de varias poblaciones de los Estados Unidos. La fotografía representa a Miss Eva Miller, de rodillas ante el cadáver, rezando por su alma. (Foto Vidal)

aqueel caserón del Fresno monumento airoso e inexpugnable que se levanta amenazando a las tempestades para sellar las huellas por donde pasa un héroe.

No sé si habré complacido al amigo del alma y cumplido mi cometido con el epígrafe "Vinjoy y los niños". Si mi deseo no hubiese alcanzado a tanto, y el señor director de REGION es gustoso, aprovecharé otra ocasión para decir algo de "Los niños y Vinjoy".

Senén NOVAL SUAREZ

ESPECTACULOS

Popular Cinema

Hoy viernes, grandioso acontecimiento. Gran Fiesta Asturiana.

- 1.º Sinfonía por un notable terceto.
2.º La estupenda película cómica, en dos partes, por el rey de la gracia Tomásín, titulada: "La fuga de Tomásín".
3.º Presentación del cuadro regional "Arte Asturiano" dirigido por Manolo Rodríguez.
ELENCO ARTISTICO

Cantadores: Nicanor Gil y Enrique Cienfuegos ("El Pescador").

Parejas de baile: Leonor Fernández y Ramón González; María "La Curra" y José Díaz Villanueva.

Gaitero, J. Blanco; tamborilero, N. Marín.

Orden del espectáculo:

- 1.º Presentación del grupo
2.º Canciones asturianas a la gaita.
3.º Bailes por las parejas citadas.
4.º Canciones asturianas, MODERNAS.
5.º Bailes.

Fin de fiesta. DEBUT del notable humorista y maquetista procedente de los teatros Rey Alfonso y Pavón de Madrid.

RAFFLES No se olvide usted. Hoy en el Gran Popular Cinema.

Salón Toreno

Hoy, a las siete y media y diez y media, "Mary y los pavos de la película" "A Finmy le hacen salvaje" y "Un grito en el desierto".

Lea usted REGION

LLEGO EL MOMENTO

Sólo hasta el próximo domingo puede usted aprovecharse de las mayores gangas que en el ramo de CALZADO se han ofrecido.

En estos tres días que nos quedan de venta pensamos hacer ATROCIDADES en lo que a precios se refiere.

Domingo, último día de venta

CALZADOS "BOSTON"

MAGDALENA, 4.-OVIEDO

# INFORMACION REGIONAL

## RIBADESELLA

### VIDA SOCIAL

A pasar una temporada al lado de sus familiares ha llegado, procedente de Jorquera (Albacete), en cuya población prestaba sus servicios como médico titular el joven doctor don Juan Laredo y su distinguida hermana Camila.

—Han regresado del Baleario de Las Caldas los conocidos señores riosellanos don José Suardiaz Pérez y don José Blanco Junco.

—También regresó a esta villa, después de una corta estancia en la Argentina, nuestro particular amigo don José Ramón López.

—Ha salido para Oviedo, después de pasar entre nosotros la temporada estival, la bellísima señorita ovetense Pepita Lombardero.

—De Badajoz, en donde pasaron parte del verano, han llegado a Ribadesella don Antonio Méndez y distinguida esposa, maestros de las graduadas de esta villa.

—Ha llegado de la Isla de Cuba doña Dolores Valle de Menéndez, sus hijos y su bella hermana Luisa.

—Después de pasar una temporada al lado de su distinguida familia, ha regresado a su casa de Villaviciosa doña Dolores Cangas de Aboitiz.

—Ha salido para Santoña el conocido industrial don Alejandro Cano.

### DE TEATRO

El pasado domingo se ha inaugurado en el "Divino Argüelles" la temporada de cine. Se pasó por la pantalla la magnífica producción española "Currito de la Cruz", adaptación de la famosa novela del mismo nombre del insigne Pérez Lugín. Excusado será decir que constituyó un rotundo éxito de arte y de público, presentando nuestro lindo coliseo un aspecto brillantísimo.

Se dice que la empresa del mencionado teatro está en tratos con el notable tenor asturiano señor Ojeda, cuyos triunfos en cuantas partes ha cantado son de todos sabidos, para que nos regale con una función en nuestro coliseo.

Celebraremos que estos rumores se confirmen y tenga el público riosellano la ocasión de admirar a este joven artista, que tanto está llamando la atención de cuantos públicos le oyen.

## SOTRONDÍO

### NECROLOGICA

Con numeroso acompañamiento fueron conducidos al cementerio de San Martín los restos mortales de doña Manuela Rodríguez, que falleció víctima de una enfermedad al corazón.

Enviamos nuestro pésame a sus familiares, especialmente a su viudo don Laureano Suárez, buen amigo nuestro.

### DE SOCIEDAD

Ha regresado de Puente Viejo don Sabino García y su hija Fortuna.

—De Oviedo, la señorita Julia G. Riaño.

## SALAS

### CONFERENCIA

Sirviéndole de tema "El servicio militar de los españoles residentes en Ultramar", dió el pasado martes una instructiva conferencia nuestro ilustrado y dignísimo delegado gubernativo don Horacio Martínez, cuya presentación hizo en elocuentes frases el alcalde, señor Velarde.

Con gran sencillez y claridad, el orador fué analizando, uno por uno, los principales puntos del Decreto de 24 de marzo último, referente al servicio militar de nuestros compatriotas que residen en las naciones de habla

española, haciendo observaciones atinadas para la buena interpretación del mismo, y bosquejando el proceso que han de seguir todos los trámites para que el emigrante cumpla todos los deberes militares para con la patria, sin que pueda incurrir en involuntaria y lamentable culpabilidad.

El numeroso público que llenaba el salón de sesiones del Ayuntamiento—lugar de la sugestiva conferencia—escuchó con gran interés y atención al orador, quien de vez en cuando aclaraba algunos interrogatorios que parte de los asistentes le hacían para disipar pequeñas dudas que tenían sobre casos particulares.

El disertante fué largamente aplaudido al final de su discurso, y nosotros podemos asegurar que éste ha sido acogido con mucho agrado, habiendo aprovechado grandemente a todos los que más o menos directamente les afectaba.

## LA CONFERENCIA DE VALLE INCLAN

Organizada por la Directiva de la Biblioteca municipal circulante, tendrá lugar el próximo sábado, 11 del actual y hora de las cinco y media de la tarde, una conferencia a cargo del proclamo escritor don Ramón de Valle Inclán, conferencia que versará sobre "La emoción de América".

Al acto sólo podrán asistir los que presenten la tarjeta que previamente habrán recogido del señor Castañón, vocal de la Directiva de la Biblioteca, siendo ya muy limitado el número de las que quedan por expender. —Corresponsal.

## TURÓN

### ATENEOS OBREROS

Hoy viernes, día 10, a las siete y media de la tarde, dará una conferencia el insigne literato don Ramón del Valle Inclán, sobre el tema: "Caracteres de la literatura española".

La entrada será por invitación, pudiendo los señores socios recogerlas en el domicilio social.

### DESMINTIENDO UN RUMOR

Sin que sepamos de dónde ha salido, ni con qué fin, hace días se rumorea por este valle que las bandas de Ingenieros y de El Ferrol, 65, no vendrán a amenizar las fiestas que se celebrarán en este valle; y en nuestro deseo de que las cosas queden en su lugar, hemos de decir, debidamente autorizados para ello, que dichas bandas vendrán a Turón, conforme está anunciado, ya que no existen causas por parte de la Comisión ni de las bandas que obliguen a hacer lo contrario.

Las personas que hayan "inventado" esta falsa noticia, creemos que si no pueden o no quieren dedicarse a hacer algo útil por el pueblo, lo mejor sería que, por lo menos, no lo perjudicaran con estas cosas, que ni aun como broma puede admitirse.

### DE SOCIEDAD

Repuesto ya de la enfermedad que le retuvo en cama una temporada, ha reanudado su vida normal nuestro buen amigo don Gonzalo Fraga, lo que celebramos.

—Hemos tenido el gusto de saludar a don Eusebio Martín Díaz, culto y activo agente comercial de REGION.

—De Salamanca ha regresado don Serapio Urosa, después de adquirir unos excelentes novillos para la corrida que se celebrará el próximo día 12, en la plaza de "La Barzana".

—De San Sebastián y otras poblaciones regresó con su familia don Antonio Carrasco, jefe de los Economatos de Hulletras del Turón.

## LA OSCURA

### LA VERDAD EN SU PUNTO

Hacemos constar que la nota publicada hace poco en nuestras columnas relativa al mal estado de los retretes de la estación de la Oscura, no era de nuestro corresponsal en la citada localidad, sino de uno de tantos viajeros como pasan por dicho lugar.

## SAMA DE LANGREO

### EL PELIGRO DE LOS PERROS

En todo momento es un peligro el que los perros transiten libremente por las calles y sobre todo sin bozal, como andan por las de Langreo; pero en esta época del año el peligro aumenta, por lo predispuestos que están a ponerse hidrófobos.

En la tarde del martes, uno de esos perros vagabundos que tanto abundan en Langreo, mordió a dos niños. ¿Estaba hidrófobo el can? Eso es lo que falta por saber; pero para que estos casos no se repitan, las autoridades deben tomar cartas en el asunto, obrando con energía, prohibiendo terminantemente el que circulen los perros por la calle sin bozal, e imponiendo fuertes multas a los dueños de estos animales que contravengan esta orden.

### DE SOCIEDAD

Ha salido para Rioseco, donde pasará una temporada, nuestro muy querido amigo y colaborador artístico de REGION, el distinguido joven Aurelio Fernández.

—Regresó de Gijón la señora doña Concepción Argüelles, viuda de Miranda, acompañada de su gentil y bella nieta, Angelas Miranda.

—Para Gijón ha salido nuestro estimado amigo Enrique Menéndez.

—Salió para Colombres el acreditado industrial de esta plaza don Angel Villa.

## NOREÑA

### ATENEOS

El sábado último, a las nueve y media de la noche, tuvo lugar en el salón de actos del Ateneo la cuarta conferencia del cursillo abierto entre los socios.

Estuvo éste a cargo del tesorero del Ateneo, don Ovidio Junquera Vallina, quien con gran acierto desarrolló el tema: "La arquitectura: su origen y evolución a través de los tiempos".

Después de manifestar que acudiera a aquella tribuna accediendo al requerimiento de la Directiva, entra el entusiasta tesorero del Ateneo en el tema de su conferencia.

Comienza remontándose a los tiempos primitivos, en los que los individuos vivían generalmente de la agricultura, haciendo vida en el campo y con viviendas improvisadas.

Habla de la edad histórica y prehistórica; del origen y antigüedad de muchos monumentos, esculturas, altares, sepulcros, de las piedras oscilantes, túmulos, etcétera, etc.

El conferenciante, señor Junquera Vallina, fué escuchado por el auditorio con gran interés, tributándosele al final una nutrida salva de aplausos como premio a su meritoria labor.

—Demostrando una vez más el Ateneo de Noreña su fecunda labor en pro de la cultura, organiza para el sábado, día 11 del actual, una gran conferencia fuera del cursillo, que a no dudarlo constituirá un éxito completo y a la que pueden asistir no sólo los socios del Ateneo, sino cuantas personas lo deseen.

Es el conferenciante el ilustrado joven y aventajado alumno de Derecho, don Arturo García Paladini, que desarrollará el tema: "Recuerdos españoles en Italia".

El acto dará principio a las

nueve y media de la noche del referido día 11, en el salón de actos del Ateneo y la entrada será pública.

El señor García Paladini, será presentado por el presidente del Ateneo.

## VILLAGONDIDE

### NECROLOGICA

Víctimas de la traidora tuberculosis, que tantos estragos hace en la juventud, fallecieron de esta localidad, a los mejores años de su vida en el Escorial, donde fueron en busca de la salud perdida, el joven don Alejandro García Méndez, vecino de esta parroquia, y don Rafael Lacosta, en el inmediato pueblo de Savarir.

Descansen en paz nuestros buenos amigos y reciban sus familiares nuestro más sentido pésame. —Corresponsal.

## MIERES

### AGRADECIDO

Don José María Alvarez Alonso, padre del infortunado joven ahogado en el Caudal y de cuyo suceso hemos dado oportuna cuenta, nos envía un escrito rogándonos testimonios, en su nombre, el agradecimiento profundo que siente hacia las numerosas personas que participaron en su dolor y de manera muy especial a las que extrajeron el cadáver del río y le acompañaron hasta casa.

El sepelio y funerales por el interfecto han estado concurridísimos, llegando, con tal objeto, muchísimas personas de Oviedo y Trubia, en cuyos puntos cuenta la familia del finado con grandes simpatías.

Reiteramos a nuestro apenado amigo la expresión de nuestro sincero pésame.

## LUANCO

En la noche del pasado lunes, tuvo lugar en el teatro Carmen de nuestra vica, la última velada y despedida de la Compañía en la que tomaron parte miembros de la colonia veraniega y de la localidad.

La función dió comienzo a las diez de la noche.

Se puso en escena el aplaudido *entremés* de don Jacinto Beravente titulado "Abuela y Nieta" y la hermosa zarzuela en un acto, letra de don Carlos Arniches, música del maestro don Tomás L. Torregrosa que lleva por título "El Santo de Isidra", siendo constituido el reparto en la forma siguiente:

Isidra, señorita María Luisa Junquera; La señá Inacia, Josefina Fernández; Cirila, Conchita de la Viña; Baltasara, Angelas Moreno; Justa, Rosario Cifuentes; Una vecina, Eloisa Gabarrán; Eulogio, Basilio Manso; Epifanio, Faterol número 1; Matías, Valentín Silva; Venancía, Salvador Mori; Secundino, Luis Crespo; Rosa, Paulino Moreno; Paco "el curial", José Pando; Juan "el migas", José Cifuentes; Pérez, Faterol número 2; Torrija, José María Granda; Un vendedor, Clodove Muñoz, y maestro concertador y director don Juan Bosquets.

En esta nueva y última función obtuvieron los que en ella representaron otro y más rotundo éxito por parte del público que no cesó de aplaudir ni un instante.

## GRADO

Se ha celebrado con gran animación la feria de los Prados, verificándose numerosas e importantes transacciones.

Desde las primeras horas de la mañana se presentaron en el mercado hermosos ejemplares de ganado vacuno, tanto de este concejo como de otros limitrofes, llamando algunos de ellos la atención por lo fino y bonito de su lámina.

La feria no ha podido estar

más concurrida de reses y corderos, a lo que contribuyó poco la esplendidez del tiempo.

—Regresó a esta villa la tinguída profesora, señorita ría García Pereira.

—En breve soldrá para res, después de haber pasado temporada de vacaciones en ta villa, la culta profesora Normal de aquella población, ñorita María Valdés.

## POLA DE SIERO

Ha salido para Santander Felipe Castillo.

—Para Ribadesella, Paqueta Josefa Quirós.

—Después de pasar una ga temporada entre nosotros salió para Oviedo el capitán Hespín, con su señora e hijos.

—Ha llegado de León don Suárez, con su señora e hijos.

—Para Las Caldas ha salido Amparo Aregui.

—Dentro de unos días saldrá para Oviedo, después de una temporada en su posesión de Valdesoto, el abogado de la Audiencia de esta ciudad don Víctor Cobián, con su señora e hijos.

—Ayer ha visitado esta localidad el gobernador de la vancia, quien recorrió, con autoridades, las obras de escuelas graduadas, el Ateneo el Casino y el Maecelo, saliendo muy entusiasmado.

—Subió al cielo, a los meses, la niña María del men, dejando a sus padres Emilio Zapatero y doña Ales Villalonga en el mayor consuelo. —La Guara.

## SAN MARTIN DEL REY

El tiempo y la Comisión festivos que actuó con entusiasmo y éxito que cooperaron a que las fiestas Nuestra Señora del Rosario Blimea fueran brillantísimas.

Hubo misa solemne, en cual, predicó un padre Donco y durante la misma actuó Orfeón Ovetense. Después de la misa, se celebró una gran cesión, en la que portó el tandarte el señor maestro cional de Blimea.

Luego de los actos religiosos volvió a cantar el Orfeón tense, habiendo sido aplaudido.

Por la tarde se celebró emocionante encuentro de bol y otros festejos, a cual brillantes.

## AVILES

Hace tiempo que los vecinos del barrio de la Maruca, venen lamentando de la falta alumbro que existe en la carretera llamada del Torro dicho barrio, que por fortuna han ocurrido algunas desgracias principalmente en estos últimos días.

No hace muchas semanas bajó del tranvía eléctrico una mujer, en el lugar del entrecruce la mencionada carretera y camino que conduce a la Maruca, y era tan grande la esdad, que en vez de tomar la rección hacia dicho pueblo hizo en sentido contrario, no haciendo caído a laría, por el puntuo aviso de unos transeúntos.

Urge, por tanto, la colocación de un foco de luz, aunque más que en el apeadero, pensando de quien corresponsal tomen las medidas convenientes.

Y ya que hablamos de la noche, bueno será llamar la atención de las autoridades marítimas para que eviten, si es posible, el espectáculo edificante que nos ofrece ofreciendo bastantes mueras bañándose sin la decencia.

Enfrente de la Cantera, ranes y otros lugares, mueras, con motivo de los viajes de los transeúntos no debe consentirse lo que ra censuramos.

REGION  
Española  
DR. Consta  
Ortografía  
DOCTO  
Astur  
M. Cle  
let  
Vias  
D. R.  
gl  
DOCTO  
Plaza  
DR. Consta  
Santa  
DR. R.  
Piel de 11  
Enter  
DOCTO  
Jovel  
D. O. C.  
Del  
cion  
A. Consta  
Escal  
G  
MED  
CON  
GON  
Garga  
De las  
for T  
dia, 3  
AC  
Ba  
Anti  
Esta  
Arca  
narios,  
carroz  
C  
Cor  
Pre  
de las  
Ser  
sus ci  
Se  
entend  
Con  
funcio  
M

# GUIA DE OVIEDO

ANUNCIOS ECONOMICOS ESPECIALES, A BASE DE CONTRATOS POR AÑOS. PARA INFORMES DIRIGIRSE A ESTA ADMINISTRACION

**Especialistas en niños**  
**DR. J. ALONSO MARCOS**  
 Consulta de 10 a 12 y de 3 a 5  
 Uria, 58, 2.º.-Teléf. 12-70

**DOCTOR PAULINO PRIETO**  
 Consulta de 11 a 2  
 Asturias, 7, 1.º.-Teléf. 11-04

**MANUEL ESTRADA**  
 Electricidad. Rayos ultra-violeta.  
 Rosal, 11. Teléfono 64

**Enfermedades de los ojos**  
**DOCTOR RAMON PENDAS**  
 Consulta de 10 a 4  
 Jovellanos, 21. Teléfono 3-60

**DOCTOR ELOY PEREZ**  
 Del Instituto Oftálmico Nacional.  
 S. Francisco, 24. T. 905

**A. F. VEGA E HIJO**  
 Consulta de 10 a 1 y de 3 a 5  
 Escandalera, 2, 1.º.-Tel. 5-24

**Corazón y pulmones**  
**CALIXTO TUERO MURIZ**  
 De las Clínicas de Madrid  
 Peso, 12.-Teléfono 78

**DR. FERNANDO LANDETA**  
 De la Beneficencia Provincial  
 Magdalena, 2, 2.º

**Estómago, intestino e hígado**  
**DR. J. A. GENDIN**  
 Uria, 36  
 Teléfono 11-53

**JOSE ANTONIO FERNANDEZ**  
 Enfermedades de la nutrición  
 Magdalena, 8, 1.º.-Tel. 9-27

**DOCTOR JULIO R. FONTAN**  
 Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4  
 Dueñas, 6, 2.º.-Tel. 10-88

**Clínica Dermatológica**  
**DR. JESUS MORAN**  
 Rosal, 10  
 Teléfono 5-27

**Clínicas dentales**  
**JESUS CASARIEGO**  
 Ultimos adelantos  
 Dr. Casal, 20, 2.º.-Tel. 12-11

**JAIME B. VILIESID**  
 Uria, 32  
 Teléfono 10-49

**T. LOPEZ CUESTA**  
 Enfermedades de la boca y  
 dientes Uria, 60. Teléf. 11-39

**Garganta, nariz y oídos**  
**DR. JOAQUIN DIAZ SARRI**  
 Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5  
 Uria, 25, 1.º

**Bares**  
**BARRIBARRIL**  
 Café Exprés  
 Plaza de Portier, 1

**BAR LANGREANO**  
 Benjamin Argüelles  
 San Juan, 12. Tel. 963

**Cafés**  
**CAFE DE LA PAZ**  
 Esmerado servicio. P. Escandalera,  
 esquina Uria. Tel. 1304

**Hoteles**  
**HOTEL FRANCES**  
 Cocina selecta  
 Jovellanos, 2. Tel. 174

**HOTEL SANTA CRUZ**  
 Esmerado servicio  
 Cangas de Onís

**Restaurants**  
**RESTAURANT ROYALTY**  
 Selectos menús  
 San Francisco, 24. Tel. 969

**RESTAURANT CAROLINA**  
 Servicio a la carta  
 Plazuela del Riego

**PARA COMER BIEN**  
 Casa Tuto  
 José Tartiere, 11. Teléfono 334

**PARK OVETENSE**  
 Pintoresca situación  
 Buenavista. Teléfono 187

**RESTAURANT ASTUR**  
 Servicio esmerado y económico.  
 Jovellanos, 24. Tel. 8-13

**Máquinas de escribir**  
**ELECTRA MECANOGRÁFICA**  
 Taller de reparaciones  
 Rúa, 11. Tel. 942

**Fondas**  
**FONDA MODERNA**  
 Esmerado servicio y económico.  
 Uria, 23. Teléfono 10-59

**CASA PAREDES**  
 Comidas selectas  
 Flórez Estrada, 6. Teléf. 4-30

**Industria y comercio**  
**M I N I M A X**  
 Extintor de incendios  
 Campoamor, 32. Tel. 12-62

**CASA KODAK**  
 Revelado rápido  
 Escandalera, 2. Tel. 464

**SOLDADURA ELECTRICA**  
 de Eduardo Colunga  
 Gascona, 3. Teléfono 567

**CASA FROILAN**  
 La Casa de las Medias  
 Cimadevilla, 7. Teléfono 957

**E L M O D E L O**  
 Sombrería y zapatería  
 Cimadevilla, 1

**Garages**  
**"ANSALDO" Y "AUSTIN"**  
 Los mejores coches  
 Quintana, 17. Teléf. 14-49

**TUERO. EL PAISANO MAS**  
 barateru y surtiu d'Uviou  
 Automóviles - Accesorios

## Aza y Compañía, Ltda.

Marqués de San Esteban, 23 y 25.-Apartado 179-61 J O N

Almacén de hierros comerciales, chapas, vigas, ángulos, etc. Tubería de hierro forjado, galvanizada y negra. Accesorios para las mismas.

Robinería, válvulas, tubería de acero sin soldadura, con bridas móviles para uso del aire comprimido.

Tornillos, remaches, limas, brocas, cables de acero, lámparas de seguridad para minas y accesorios, escarpas para vía, herramientas, etc.

¿Desea usted buenos fotografados?

No necesita acudir a Madrid o Barcelona. En el taller de **REGION** se confeccionan inmejorablemente clichés de línea, directo, tricolor y fotolito.

Obsequio de chocolates "MAYO"

Para celebrar esta casa la instalación reciente de modernos elementos de fabricación que la colocan a la altura de las mejores de España, obsequiará a sus clientes con los siguientes valiosos regalos:

1 premio de mil pesetas en efectivo.  
 1 máquina de coser, marca "Singer".  
 1 bicicleta, marca "Alcyón", que se distribuirá por

En Cangas de Tineo

se traspa, en excelentes condiciones, el acreditadísimo comercio de tejidos, ferretería y paquetería de Francisco Pérez García.

CONCURSO GRATUITO

a base del ..Campeonato Regional de Fútbol de 1926-27, de la serie A, y con arreglo a las condiciones que luego se indican

# GUIA DE PROFESIONALES

**MEDICOS**

**CONSUELO FERNANDEZ**  
 Comadrona titular. San Bernardo, 23, principal Avilés.

**GONZALEZ-GRANDA**  
 Garganta, nariz y oídos. De las Clínicas del doctor Tapia. Independencia, 34.-Oviedo.

**Nariz y oídos**  
**Dr. N. RON**  
 Enfermedades de la garganta, nariz y oídos. San Antonio, 12. Teléfono 744. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. Gijón

**Niños**  
**Enrique Rubiera**  
 Enfermedades de los niños. Consulta, 11 a 1, 4 a 6. Jovellanos, 2.-Oviedo.

**Piel**  
**Leopoldo Escobedo**  
 De la piel, secretas y vías orina. Uria, 18.-Oviedo.

**Odontólogos**  
**DR. FERNANDO MUÑOZ TOCA**  
 De la Beneficencia provincial. Consulta: 10 a 2, 4 a 7. Argüelles, 39, esquina Escandalera. Teléfono 974, Oviedo.

**Corazón y pulmones**  
**Doctor MIRANDA**  
 Especialista de corazón y pulmones. Profesor del Instituto Rubio, en Madrid. Consultas: desde el 25 de julio al 15 de setiembre; en Oviedo, (Uria, 72, segundo) los martes, jueves y domingos, de 10 a 1; y en Gijón, (Ezcurdia, 20, primero), los lunes, miércoles y sábados, de 10 a 12 y de 3 a 5.

¿LA REVOLUCIÓN?

—Si, señores, la revolución la está originando la colosal TINTORERIA ALEMANA, con el sorteo entre sus favorecedores de numerosas localidades para las corridas de toros de San Mateo.

Apresuraos a acudir con vuestros encargos para poder tomar parte en un sorteo nunca visto en Oviedo y sus alrededores.

No lo olvidéis.

**TINTORERIA ALEMANA**  
 Rosal, 26.-Oviedo

..Campeonato Regional de Fútbol de 1926-27, de la serie A, y con arreglo a las condiciones que luego se indican

A tal efecto, desde la fecha hasta fin de diciembre próximo, cada paquete de chocolate Mayo en sus únicas clases de pesetas 0,80, 1, 1,25 y 1,75 paquete de 200 gramos, contendrá un cupón que el concursante habrá de llenar con la mayor claridad posible, y remitir a nuestras oficinas de Pola de Laviana. A fin de que el envío resulte económico, se pueden remitir 15 cupones de cada vez y con sólo franqueo de diez céntimos, utilizando para ello los sobres timbrados que gratuitamente se hallan a disposición de los clientes en todas las tiendas que expenden los chocolates Mayo.

El plazo para el envío de los cupones caducará el 15 de enero próximo. Los recibos hasta esa fecha serán entregados a un señor notario, quien los retendrá en su poder hasta verificarse el escrutinio que se habrá de celebrar en los quince días siguientes al en que la Federación Asturiana de Fútbol dé por terminado el Campeonato Regional.

Con las mismas formalidades notariales y mediante sorteo, se adjudicarán los premios por el orden en que quedan enumerados, entre los concursantes que acierten a pronosticar Cuáles equipos conseguirán los títulos de campeón y subcampeón y puntuación exacta que alcanzará cada uno de los dos, o, en su defecto, entre los que más se aproximen en sus pronósticos al resultado de dicho campeonato. En uno u otro caso se publicará oportunamente en la Prensa provincial la relación de los concursantes que tengan derecho a entrar en el sorteo.

NOTA.—Entiéndase que cada concursante podrá enviar tantos pronósticos, iguales o distintos, como cupones adquiera.

**ACADEMIA PEÑALVER. ARENAL, 26, 1.º MADRID**  
 Preparación completa y exclusiva para Ingenieros, industriales. Especialidad en la enseñanza práctica de las matemáticas. Excelente local y profesorado. Director: don Arturo Peñalver. Ingeniero industrial.

**Colegio de Santa Isabel.--Tapia**  
 DIRIGIDO POR LOS PP. AGUSTINOS  
 Bachillerato, Comercio libre y Primaria preparatoria para el ingreso.  
 Se admiten internos, medio-pensionistas y externos

**Antigua Funeraria de Feliciano Rodríguez**  
 PRIMERA DE LA PROVINCIA  
 Establecida en Gijón desde el año 1874

Arca de maderas finas de todas clases y ataúdes reglamentarios, para embalsamamientos y traslados. Coches fúnebres y carroza especial de todo lujo.

**Gran carroza fúnebre automóvil**  
 Coronas, cruces, hábitos y demás accesorios. Precios incompatibles y facilidades para el pago en favor de las familias menos afortunadas. Seriedad, perfecto y económico servicio, como lo acreditan sus cincuenta y un años de existencia. Se encarga esta Agencia de todas las gestiones propias, entendiendo por completo a las familias. Contrata de servicios con la Compañía de Seguros sobre defunciones "El Ocaso".

**SERVICIO PERMANENTE**  
 Moros, 40 Teléfono, 103 Moros, 40

## CABO DE PEÑAS (S. A.)



**FABRICA DE CONSERVAS DE PESCAJO**  
 Especialidad en filetes de anchoa. Atún en aceite refinado. Calamares en su tinta. SALMON AL NATURAL

Preparados por los procedimientos más modernos

**LUANCO**

**PEDID JABON CHIMBO ES EL MEJOR**

Representante general para ASTURIAS, LUGO Y LEON: **Eugenio D. Monasterio**

Lea usted

**"REGION"**  
 Diario asturiano

### Los lobos en el puerto de Sueve

Se vienen quejando, con justicia, muchos ganaderos del concejo de Colunga, de los estragos que están haciendo las manadas de lobos, entre el ganado vacuno y caballar que pasta en el puerto de Sueve.

Como por esta causa, se vienen dichos ganaderos precisando a tener que recoger del citado puerto, casi todos sus ganados, ocasionándose con ello grandes trastornos en su economía, por tener que alimentarlos de cuadra, llaman la atención del señor gobernador, autoridades locales y cazadores, para que vean la posibilidad de envenenar dichas fieras, organizar monterías u otros medios adecuados para hacer desaparecer tales carnívoros.

Nadie ignora que el abundante Sueve, con sus ricos pastos, contribuye a fomentar y desarrollar la riqueza ganadera de este concejo, proporcionándole alimentos gran parte del año, pero, si no se ponen los medios para extinguir esa plaga, de nada les servirá esa riqueza natural y el ganado sufrirá una gran merma en estos contornos, con gran perjuicio para esta riqueza local.

#### DE TURISMO

### NOTICIAS

En nombre del Instituto, ha regalado el fotógrafo del mismo don Joaquín García al Comité de Cabrales, una espléndida colección de fotografías de los Picos de Europa, que serán colocadas en los salones de aquel Ayuntamiento.

El Ayuntamiento de Llanera, a petición de su dignísimo alcalde señor Tresguerres, señalará una cantidad para colaborar en los trabajos de resurrección de Lucus Asturum. En el próximo presupuesto de enero de 1927 consignará otra con el mismo fin.

Ha sido nombrado delegado de este Instituto en Roma, el admirable escultor don Manuel Laviada.

Don José Coromina, de Zaragoza, que se propone recorrer nuestra región, envía a este Instituto una entusiasta carta en favor de ella, aun cuando sólo la conoce aún por las fotografías que el Instituto le remitió.

—Es necesario—dice—que a Asturias la conozca todo el mundo.

Y esto es lo que hoy se proponen sus organizaciones turísticas.

#### La revista de hoy

### "Revista industrial y financiera"

Hemos recibido el último número de esta notable revista, segunda época de la "Industria Azucarera Hispano-Americana", que se dedica quincenalmente al estudio de la situación financiera e industria azucarera, Banca, seguros, ferrocarriles, Hacienda, Agricultura, mercados, minas, electricidad, Comercio y navegación.

El presente número contiene el sumario siguiente:

Balace del Banco de España. —La orientación profesional y los accidentes del trabajo.—La producción y exportación de aceites españoles.—Valor de la Agricultura como factor económico en Noruega.—Sobre las variaciones de los coeficientes de jugos y las remolachas.—Crónica azucarera.—Información financiera y mercantil.—Seguros, revistas de mercados.—Sección de estadística, etc.

Acusamos recibo.

## La nota cómica



El parroquiano que sólo dió cinco céntavos de propina y vuelve por el libro que dejó olvidado sobre la mesa.

## La Exposición de Labores de Luanco irá a Madrid

Hay que llevar esto a Oviedo—me decía Cabal después de pasar revista a las instalaciones de la Exposición de Labores—; sería imperdonable que tanto primor se cultivase en este pueblo para ser admirado por escaso número de personas...

Cabal ya sabía del arte que distinguía a las inimitables "arañitas"—por él bautizadas así—, ya entendía que esta industria, bien encauzada, podía ser un venero de riqueza formidable, una inagotable fuente de ingresos que redimiese a la mujer luanquina y la sacase del es-

#### Del ambiente taurino

### La corrida del domingo

En la mañana de ayer han sido desencajonados los cuatro novillos y los dos becerros que se lidiarán en la plaza de Buenavista el próximo domingo, día 12.

Son todos muy bonitos y de excelente lámina, y en conjunto componen una novillada muy igualada, que es todo lo que puede exigir todo buen aficionado.

De su bravura y condiciones para la lidia, nada se puede predecir, pues es muy dado a equivocaciones todo juicio que se haga.

Los números y pelos de los novillos ya los he reseñado en esta sección en días pasados; pero he de repetirlos, como medio de comprobación y que el público pueda ver que son los mismos, que no hubo cambios, de los que tan frecuentemente hacen los ganaderos.

Los novillos que están ya en los corrales de la plaza de Buenavista y que a estas horas ya habrán visto buen número de aficionados, son:

- "Artigoso", número 3, cárdeno oscuro.
- "Sacudido", número 1, sardo.
- "Limosnero", número 6, albartero.
- "Besaito", número 19, becerro en negro.
- Los de los becerros, son:
  - "Religioso", número 1, becerro en negro.
  - "Tesorero", número 14, capiroto en negro.

Veremos el próximo domingo lo que hacen con estos seis bichos los novilleros José Salas e Isidoro Alvarez y el distinguido aficionado ovetense Miguel Ángel Cabeza, que tan buenas disposiciones demostró en la becerrada estudiantil.

Creo sinceramente que tienen buen género y que nos darán motivo para aplaudir sus faenas. ¡Qué ganas tenemos de aplaudir!

Curro K. L. Z.

tado casi miserable en que se hallaba. Mas, al llegar a Luanco y ver reunidos los trabajos, las obras primorosas de calidad superior, todos colocados con gusto, con orden y con elegancia y expuestas en las amplias salas del Instituto Pola, no pudo ocultar su asombro y hubo de exclamar en medio de su admiración:

—Estos trabajos deben llevarse a Oviedo; yo me encargo de buscar un local amplio y apropiado donde puedan ser expuestos y admirados...

José Francés llegó a Luanco y comenzó a impresionarse a medida que se adentró en el pueblo. Fué al cabildo; sentóse en el mirador formidable del campo de la iglesia, aspiró las suaves brisas del Cantábrico, recreóse en la contemplación de los parajes sublimes de la costa... e hizo un voto implícito de propagar por todas partes las bellezas incomparables de Luanco que le acababan de cautivar...

Y Francés entró en la Exposición de Labores, más por condescender con su amigo Anselmo Vega que por propia convicción. Entró, y apenas traspasó el umbral de la puerta pidió papel, sacó un lápiz y comenzó a tomar notas y hacer apuntes para documentarse debidamente a fin de coadyuvar a la propaganda de las maravillas que confeccionan las incógnitas obreritas luanquinas, maravillas del arte, del buen gusto, de la paciencia que caracteriza a las ingenuas arañitas de este pueblo, a las arañitas que fueron las primeras sorprendidas al darse cuenta de que sus dedos primorosos eran capaces de construir tanta galanura como hoy admira enorme número de visitantes de la provincia entera que viene a volcarse a Luanco...

Francés vió la Exposición, repasó el inmenso bazar de bordados y de encajes presentados por las mujeres de este pueblo, y no tuvo otras expresiones que estas tan halagadoras para la economía y el arte de Luanco:

—Esto es grande, magnífico; hay que llevarlo a Madrid. Yo me encargo de buscar un local bien dispuesto donde pueda celebrarse la Exposición...

Está bien la iniciativa de Cabal; es digno de loa el proyecto de Francés. Los telares fabricados por las señoritas de Luanco deben ir a Oviedo para que toda la provincia lo conozca, deben llevarse a la capital de España para que toda la nación los admire, deben remontarse a la Exposición de Sevilla para que todo el mundo los alabe; que después de que sean conocidos, admirados y elogiados, serán

apetecidos de todos y comenzará entonces a fructificar y a ser remunerado dignamente el trabajo cotidiano de la mujer luanquina...

Y después, a trabajar con el mismo entusiasmo, con el mismo interés, con el mismo fervor; a perfeccionarse, a superarse... y a celebrar anualmente esas Exposiciones iniciadas, magnífico exponente de la vitalidad de un pueblo, orgullo legítimo de las mujeres luanquinas, demostración elocuente de la industrial regional...

FASUAL.

#### DE LEÓN

### EN ELOGIO

Es justo que dediquemos nuestra atención a la impropia labor realizada en pro de la Escuela Pericial de esta capital, labor ésta digna del mayor elogio, que sólo se concibe se pueda llevar a cabo con el entusiasmo y la constancia de espíritus privilegiados como el de su actual director don Fernando Lacarra.

Este edificio, cuando fué otorgado por el Gobierno para la Escuela, carecía en absoluto de medios de higiene; su fachada e interior eran de lo más lamentable; a sus aulas les faltaba lo más indispensable para el acomodo de los alumnos, siguiendo todo en igual estado, hasta que este digno profesor se hizo cargo de la Dirección. Pronto, después del nombramiento, se dejaron sentir sus efectos beneficiosos para todos, pues con la insignificante cantidad asignada para material, unida a unas pequeñas subvenciones del Ayuntamiento y Diputación, ha logrado transformar el edificio.

No pueden relegarse a segundo término los esfuerzos encaminados hacia el mismo punto, del secretario don Luis Corral, mereciendo especial mención el rasgo que últimamente ha tenido de restaurar su clase con el dinero sobrante del extraordinario que pagan los alumnos para papel, plumas, etc., que gastan durante el curso, unido al que él, particularmente, ha otorgado, dejándola en tal forma, que se puede afirmar que nada tiene que envidiar a ninguna otra aula de la misma signatura. Mas a este interés han correspondido sus alumnos contaminados de tanto entusiasmo, regalado a la mencionada Escuela una magnífica bandera, pintada por su digno director, que servirá para hacer impercedera esta labor digna del mayor elogio, a la cual todos han aportado su granito de arena.

### La acera de La Argañosa

Ya se acerca la época de las lluvias, y los vecinos de estos barrios ya vemos en perspectiva el barrizal que sufrimos todos los inviernos, padeciendo además, las lámparas mezuquinas del alumbrado público distantes unas de otras como unos 120 metros.

El 27 de enero de 1923, en parte de la excelentísima Diputación, se comenzó la construcción de la acera desde San Antonio, para terminarla en el puente de La Argañosa. Para el fin, los propietarios de las fincas cedieron muy generosamente una faja de terreno cada una de tres metros de ancho, ya que sería imposible construir la acera, dada la estrechez de la carretera; y el industrial don Modesto Llana, regaló y transportó gratuitamente ciento cincuenta metros cúbicos de piedra, que costó veinte pesetas, importaban trescientas cincuenta pesetas.

Esta piedra se empleó para cerrar las fincas de los propietarios que cedieron los terrenos para la acera.

Por causas que ignoramos, la acera quedó por terminar en una longitud como de 200 metros.

Dicho industrial, don Modesto Llana, aún regalará la arena para la piedra para el hormigonado de la excelentísima Diputación, que hace la gracia de terminarla.

El caso es que los propietarios que cedieron los terrenos se proponen volver la pared de sus fincas al sitio primitivo si no termina esta acera.

En la disposición en que se hallan los propietarios y de la generosidad con que aún ofrecen continuarla don Modesto Llana, esperamos que el señor ingeniero de Obras públicas tome el asunto por su cuenta, y vea al mismo tiempo que desaparezca la acera con verja de madera de la Antojana de la casa de un particular, pues estorbo más grande habrá pocos caminos, calles, carreteras que lo tengan, y además, atenta contra la estética, la seguridad de los transeúntes, dado lo estrecho que allí es camino.

Así que, en nombre de los vecinos de estos barrios, rogamos al dignísimo señor alcalde que aumente la luz, porque la que existe es nula, y vea la manera de que las basuras de las casas no sean arrojadas a la vía pública; a la excelentísima Diputación, que tome en consideración la terminación de la acera, y el señor ingeniero de Obras públicas, que estudie el modo de que desaparezca el armatoste de verja citado.

CIGARA

### Colonia escolar de la Virgen de la Paloma

#### RASGO SIMPATICO

Los niños que forman en pintoresco pueblo de La Isla Colonia escolar madrileña, que riendo corresponden a las obligaciones de que son objeto por parte de los asturianos, proponen obsequiar a varios niños de las escuelas con una excursión a Covadonga. A este efecto, entusiasta director de dicha colonia, don Francisco Carrillo, ha dispuesto el interesante itinerario que sigue:

De Oviedo saldrán los niños, que tomen parte en la excursión acompañados de la inspectora doña Elena Sánchez Tamara para tomar en Gijón, en compañía de los que van de esta villa un automóvil dispuesto al efecto, y que emprenderá la marcha a las siete de la mañana del viernes día 10. Pasará por Villavieja y Colunga, recogiendo los niños que se unan al grupo y, por la mañana en La Isla se incorpora la colonia para continuar el viaje a Covadonga y pasar un día gracioso de solaz y alegría.